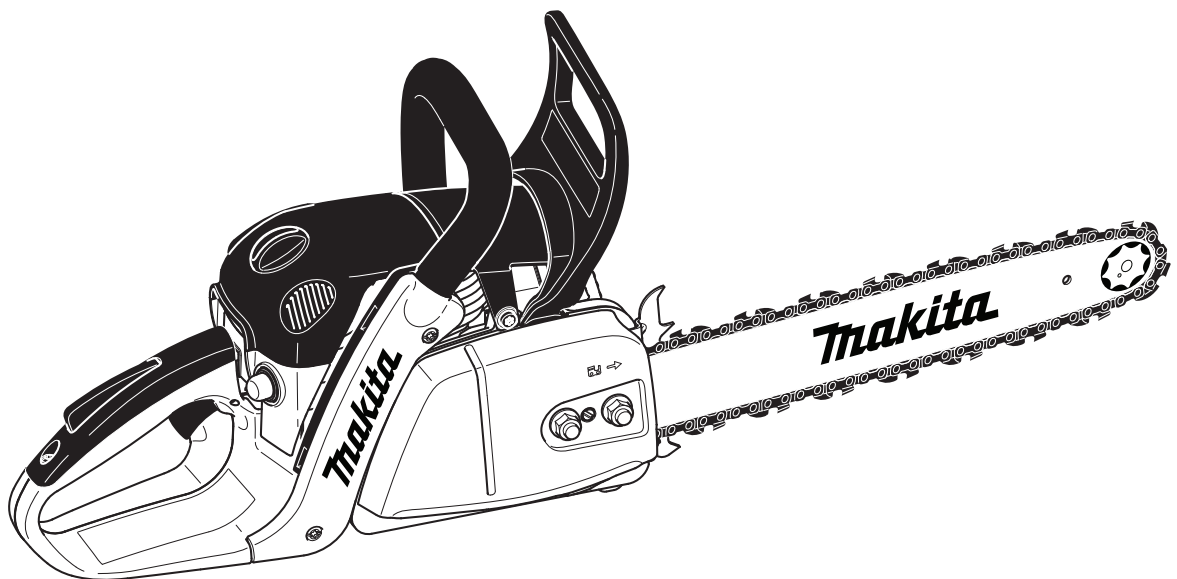




Kasutusjuhend

Originaalkasutusjuhend



EA3500F
EA3501F
EA4300F
EA4301F

Tähelepanu:

Lugege enne seadme esmast kasutamist tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja pidage rangelt kinni ohutusnõuetest!
Hoidke kasutusjuhend korralikult alles!

Täname Teid usalduse eest!

Õnnitleme Teid uue MAKITAI mootorsae ostmise puhul! Loodame, et Te jääte selle moodsa seadmega rahule. Mudelid EA3500F-EA4301F on eriti käepärased ja vastupidavad uue disainiga mootorsaed.

Keti automaatne määrimine isereguleeriva õlipumbaga, hooldusvaba elektrooniline süüde, tervist kaitsev antivibratsioonisüsteem ning käepidemete ja juhtelementide ergonoomiline kuju tagavad sae mugava kasutamise, mis ei väsita ka pikema töötamise jooksul.

Vedruga kergkäivitusmehhanism võimaldab sae käivitada ilma suurema jõukuluta. Käivitamisel on seejuures abiks vedruaku.

Mudelid varustatakse riigi spetsiifika arvestades ka katalüsaatoriga. Katalüsaator vähendab välisõhku eralduvate saasteainete heitkogust ja vastab ühtlasi Euroopa direktiivile 2002/88/EÜ.

Mootorsaagide EA3500F-EA4301F turvavarustus vastab tehnika uusimale tasemele, täites kõiki kohalikke ja rahvusvahelisi ohutusnõudeid. Turvavarustusse kuuluvad mõlemal käepidemel paiknevad käekaitse, gaasitrikli blokaator, ketipüüdja polt, turva-saekett ja ketipidur, mis on aktiveeritav nii käsitsi kui ka inertsiga automaatselt - juhtplaadi tagasilöögi (kickbacki) korral.

Seadmetele kehtivad järgmised autorikaitse õigused: DE 10132973, DE 20301182, DE 10202360, DE 202664012860, US 6648161, US 6814192, US 7097164, US 7033149, WO 2001077572.

Selleks, et Teie uus mootorsaag töötaks alati optimaalselt ja tulemuslikult ning et Teie turvalisus oleks tagatud, palume Teil järgida järgmisi juhiseid:

Lugege enne seadme esmast kasutamist tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja pidage rangelt kinni ohutusnõuetest! Nende eiramine võib kaasa tuua eluohtlikke vigastusi!



HOIATUS

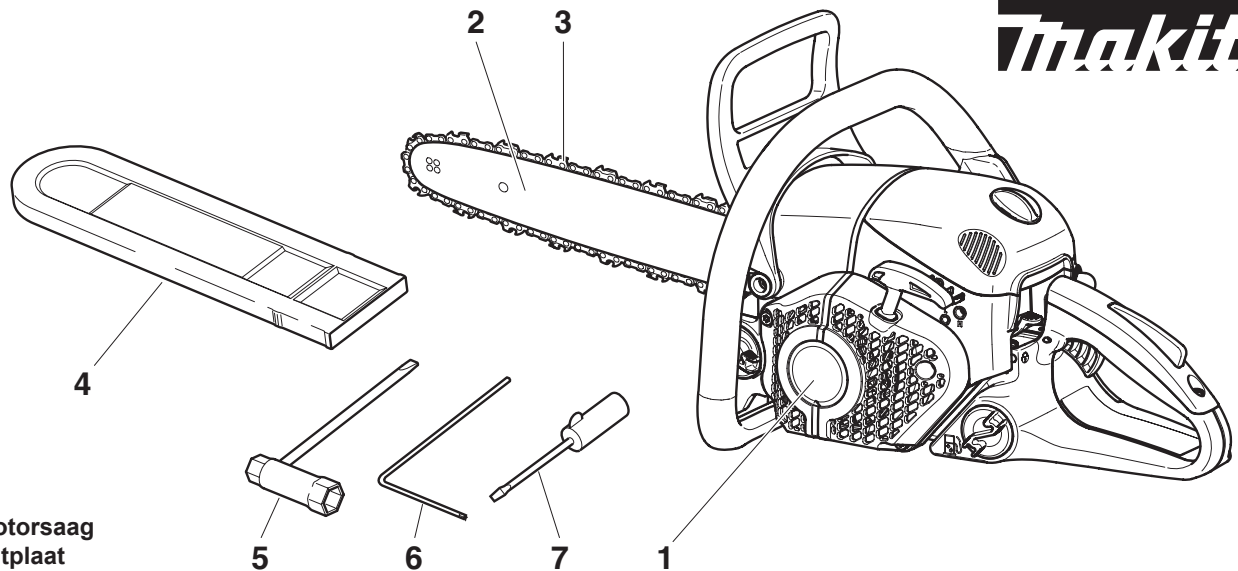
Seadme süütesüsteemis tekib elektromagnetväli. See väli võib avaldada mõju mõnele meditsiiniseadmele, näiteks südamestimulaatorile. Tõsise või surmava vigastuse ohu vältimiseks peavad meditsiiniseadmega isikud enne seadme kasutamist konsulteerima arsti ja meditsiiniseadme tootjaga.

Sisukord

Lehekülg

Tarnekomplekt	3
Sümbolid	3
OHUTUSNÕUDED	
Mootorsaagide nõuetekohane kasutamine	4
Üldnõuded	4
Individaalsed kaitsevahendid	4
Kütus / tankimine	5
Kasutuselevõtmine	5
Tagasilööki (kickback)	6
Töövõtted ja -tehnikad	6-7
Transport ja hoidmine	8
Töökorras hoidmine	8
Esmaabi	8
Tehnilised andmed	9
Detailid	10
KASUTUSELEVÕTMINE	
Ainult mudelitele, mille veotähiku kaitsel on kinnitusmutrid	
Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine	11-12
Saeketi pingutamine	12
Ketipinge kontrollimine	13
Saeketi pingutamine	13
Ainult QuickSet-juhtplaadile	
Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine	14-15
Saeketi pingutamine	15
Ketipinge kontrollimine	15
Saeketi pingutamine	15
Ainult mudelitele, mille veotähiku kaitsel on kiirpinguti	
Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine	16-17
Saeketi pingutamine	17
Ketipinge kontrollimine	18
Saeketi pingutamine	18
Ketipidur	18
Kütus	19-20
Tankimine	20
Ketimäärde kontrollimine	21
Ketimäärde reguleerimine	21
Mootori käivitamine	22
Külmkäivitus	22
Soekäivitus	22
Mootori väljalülitamine	22
Ketipiduri kontrollimine	23
Talverežiim	23
Karburaatori reguleerimine	24
HOOLDUSTÖÖD	
Saeketi teritamine	25-26
Veotähiku sisemuse puhastamine	27
Juhtplaadi puhastamine	27
Uus saekett	28
Õhufiltri puhastamine	29
Süüteküünla vahetamine	30
Sädeme kontrollimine	30
Summuti kruvide kontrollimine	30
Käivitustrossi / Tagasitõmbevedru kasseti uuendamine / Kergkäivitusvedru uuendamine	31
Ventilaatori korpuse paigaldamine	31
Õhufiltri sisemuse / ventilaatori sisemuse puhastamine	32
Silindribide puhastamine	32
Imipea vahetamine	32
Regulaarsed profülaktilised ja hooldustööd	33
Teenindus, varuosad ja garantii	34
Häired seadme töös	35
Väljavõtte varuosade loetelust	36-37
Tarvikud	36-37
EL vastavustunnistus	38

Tarnekomplekt



1. Mootorsaag
2. Juhtplaat
3. Saekett
4. Juhtplaadi kaitse
5. Universaalvõti
6. Nurkvõti
7. Karburaatori kruvikeeraja
8. Kasutusjuhend (ei ole joonisel)

Juhul, kui tarnekomplektis peaks puuduma mõni loetletud detailidest, palume pöörduda seadme müüja poole!

Sümbolid

Kasutusjuhendis ja mootorsaal on kasutatud järgmisi sümboleid.

	Lugege läbi kasutusjuhend ning järgige hoiatusi ja ohutusnõudeid!		Tähelepanu, tagasilöögi oht (kickback)!
	Olge töötamisel äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik!		Ketipidur
	Keelatud!		Kütusesegude
	Kandke kiivrit, kaitseprille ja kuulmiskaitseid!		Tava-/talverežiim
	Kandke kaitsekindaid!		Karburaatori reguleerimine
	Suitsetamine keelatud!		Saeketiõli
	Hoida lahtise tule eest!		Saeketiõli reguleerimiskruvi
	Lülitage mootor välja!		Esmaabi
	Käivitage mootor!		
	Universaallüliti Õhuklapp/ON/STOP		
	Turvaposisioon		

OHUTUSNÕUDED

Mootorsaagide nõuetekohane kasutamine

Mootorsaagi tohib kasutada üksnes puude saagimiseks välitingimustes. Olenevalt mootorsae klassist sobib see järgmiste tööde tegemiseks:

- **Kesk- ja profiklass:** peene, keskmise ja jämeda puidu saagimine, langetamine, laasimine, tükeldamine, hooldusraie tegemine.
- **Harrastajaklass:** aeg-ajalt peene puidu saagimine, viljapuude hooldamine, langetamine, laasimine, tükeldamine.

Mootorsaega ei tohi töötada

Mootorsaega ei tohi töötada isikud, kes ei ole tutvunud kasutusjuhendiga, lapsed, noorukid, samuti alkoholi, uimasteid või ravimeid tarvitanud isikud.

Riigisisesed eeskirjad võivad seadme kasutamist piirata!

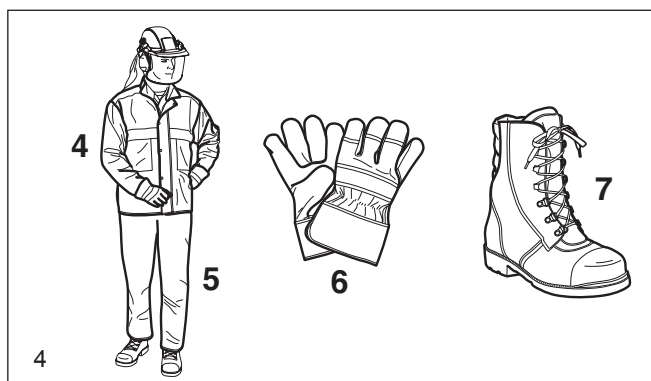
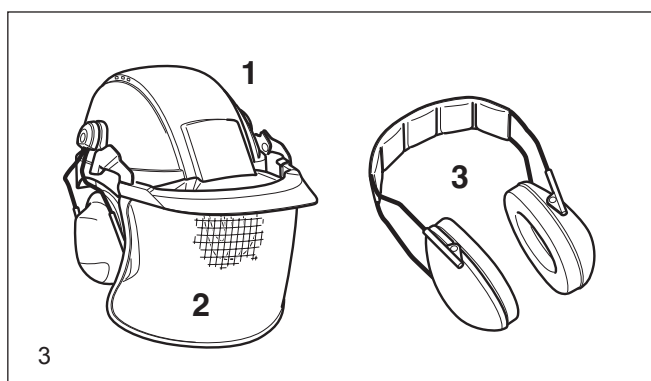
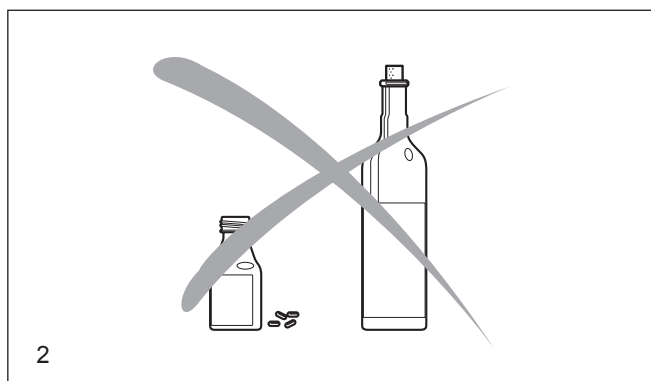
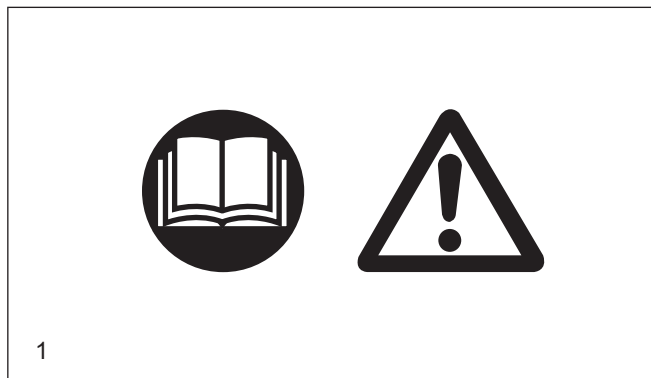
Üldnõuded

- **Turvalise käsitemise tagamiseks ja seadme tundmaõppimiseks peab seadme kasutaja tingimata lugema läbi kasutusjuhendi.** Puudulikult informeeritud kasutaja võib seadme oskamatu käsitemisega seada ohtu nii enda kui teised inimesed.
- Laenake mootorsaagi ainult vastava töökogemusega inimestele. Andke koos saega kaasa kasutusjuhend.
- Kui Te ei ole enne mootorsaaga töötanud, laske müüjal endale seadet ja mootorsaaga töötamise põhimõtteid tutvustada või osalege riiklikel mootorsaaga töötamise kursustel.
- Lapsed ja alla 18-aastased isikud ei tohi mootorsaaga töötada. Üle 16 aasta vanustel on lubatud saagi kasutada kutseõppel vastava spetsialisti järelevalve all.
- Mootorsaaga töötamisel peab olema väga tähelepanelik.
- Ärge kasutage saagi, kui Teie tervis või füüsiline vorm ei ole korras. Ka väsimus võib põhjustada hooletust. Olge eriti tähelepanelik tööaja lõpul. Tehke kõiki töid rahulikult ja ettevaatlikult. Sae kasutaja on vastutav kolmandate isikute ees.
- Ärge kunagi kasutage saagi, kui Te olete tarvitanud alkoholi, uimasteid või ravimeid.
- Töötamisel kuivas metsas või suure kuivuse ajal hoidke käepärast tulekustuti (metsatulekahju oht).

Individaalsed kaitsevahendid

- **Selleks, et saagimisel mitte vigastada pead, silmi, käsi, jalgu või kuulmisorganeid, tuleb kasutada järgnevalt nimetatud kaitsevarustust või -vahendeid.**
- Riietus peab olema otstarbekohane, s.t liibuv, aga mitte liikumist takistav. Ärge kandke töötamise juures ehteid või riideid, mis võivad okstesse või võssa kinni jääda. Kui Teil on pikad juuksed, kasutage tingimata juuksevõrku.
- Kõikidel metsatöödel tuleb kanda **kaitsekiivrit** (1), mis kaitseb pead kukkuvate okste eest. Kontrollige regulaarselt, et kaitsekiiver oleks terve, ja vahetage seda vähemalt iga 5 aasta järel. Kasutage ainult kontrollitud kiivreid.
- Kiivri **näokaitse** (2) (või kaitseprillid) kaitseb laastude ja puidutükkide eest. Silmade kaitseks peab mootorsaaga töötamisel alati kasutama silma- või näokaitset.
- Kuulmisorganite kahjustuste eest kaitsevad individuaalsed **mürakaitsevahendid**. (Kuulmekaitsed (3), kõrvatropid, vahavatt jne). Helisageduse analüüse tehakse vastava tellimuse alusel.
- **Spetsiaalne metsatööde jakk** (4), millel on signaalvärvides õlaosa, on mugav ja kergesti hooldatav.

- Soovitame tungivalt kanda löikevigastuste eest kaitsvaid kaitsepükse (5), mis on valmistatud **mitmekihilisest** nailonkangast.
- Eeskirjade kohaselt tuleb mootorsaaga töötamisel alati kanda tugevast nahast **töökindaid** (6).
- Mootorsaaga töötamisel peab kandma libisemiskindla talla ja terasest kannakapiga **kaitsejalatseid** (7) ning säärekaitsed. Spetsiaalse kaitsevoodriga jalatsid kaitsevad löikevigastuste eest ja tagavad kindla seismise.
- Kuiva puidu saagimisel võib tekkida tolmu. Kanda sobivat tolmukaitsemaski.



Kütus / tankimine

- Mootorsae tankimiseks tuleb mootor välja lülitada.
- Tankimise ajal on suitsetamine ja lahtise tule kasutamine keelatud (5).
- Enne tankimist tuleb lasta mootoril maha jahtuda.
- Kütused võivad sisaldada lahustisarnaseid aineid. Vältige mineraalõlisid sisaldavate toodete sattumist nahale ja silma. Tankimisel kasutage kindaid. Vahetage ja puhastage tihti kaitseriietust. Kütuseaurude sissehingamine võib põhjustada tervisehäireid.
- Ärge valage kütust või ketiõli maha. Kui kütust või õli sattus mootorsaele, pühkige see viivitamatult ära. Jälgige, et kütust ei satuks riietele. Kütusega määrduvad riided tuleb kohe vahetada!
- Jälgige, et kütust või ketiõli ei läheks maha (keskkonna saastamise oht). Kasutage vastavat alust.
- Ärge tankige saagi suletud ruumis. Kütuseaurud kogunevad põrandale (plahvatusoht).
- Keerake kütuse- ja õlipaagi korgid kõvasti kinni.
- Ärge käivitage saagi tankimise kohas, vaid vähemalt 3 meetrit sellest eemal (6).
- Kütused on piiratud säilivusajaga. Ostke valmis ainult nii palju kütust, kui Teil on plaanis lähiajal ära kasutada.
- Transportige ja hoidke kütust ja ketiõli ainult selleks ettenähtud ja vastava märgistusega kanistrites. Kütust ja ketiõli hoida lastele kättesaamatus kohas.

Kasutuselevõtmine

- **Ärge kasutage saagi, kui läheduses (kuuldekauguses) ei ole kedagi, keda hädakorral appi kutsuda.**
- Veenduge, et sae töötamispiirkonnas ei oleks lapsi, kõrvalisi isikuid või loomi (7).
- **Kontrollige enne töö alustamist, et mootorsaag oleks laitmatu tehnilises korras.**
Kontrollige, et ketipidur oleks töökorras, juhtplaat õigesti paigaldatud, saekett nõuetekohaselt teritatud ja pingutatud, veotähiku kaitse kindlalt paigas, gaasitrikkel töötaks kergelt, gaasitrikli blokaator oleks terve, käepidemed puhtad ja kuivad, START/STOP lüliti korras.
- Mootorsae võib kasutusele võtta alles pärast täielikku kokkupanekut. Lubatud on kasutada ainult terviklikult komplekteeritud seadet!
- Enne sae käivitamist võtke sisse kindel asend.
- Mootorsaagi tohib käivitada ainult nii, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud (8). Muud käivitustehnikad on keelatud.
- Töö alustamisel peab saag olema kindlas asendis. Hoidke saagi kõvasti kinni, juhtplaat ja kett peavad olema vabad.
- **Mootorsaaga töötamisel tuleb seda hoida mõlema käega:** parem käsi tagumisel käepidemel, vasak käsi sangal, põidlad tugevasti ümber käepidemete.
- **ETTEVAATUST: Gaasitrikli vabastamisel liigub kett veel mõnda aega edasi (mahajooks).**
- Jälgige kogu töötamise vältel, et Te seisaksite kindlalt.
- Seiske mootorsae suhtes nii, et Te ei hingaks heitgaase sisse. Ärge kasutage saagi suletud ruumis (mürgistusoht).
- **Mootor tuleb viivitamatult seisata, kui sae töös ilmnevad märgatavad häired.**
- **Ketipinge kontrollimiseks, keti pingutamiseks ja vahetamiseks ning rikete kõrvaldamiseks tuleb mootor välja lülitada (9).**
- Kui saagimismehhanism puutub vastu kive, naelu vm kõvasid esemeid, tuleb mootor kohe välja lülitada ja saag üle kontrollida. Mootorsaele näiteks löögi või kukkumise tagajärjel avaldunud jõu korral kontrollida kogu sae töökorras olek üle!
- Töö katkestamisel ja mootorsae juurest lahkumisel tuleb saag välja lülitada (9) ja paigutada nii, et see kedagi ei ohustaks.

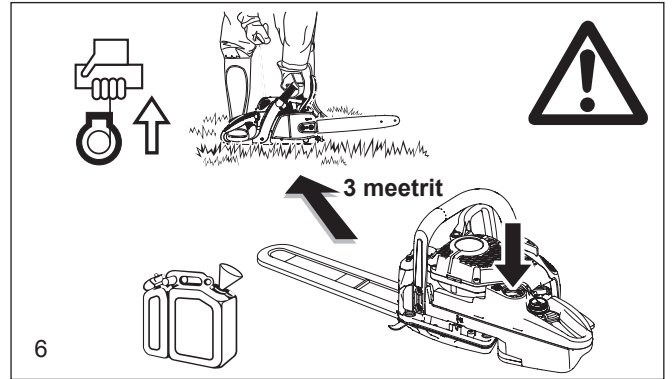


ETTEVAATUST: Ärge asetage kuuma mootorsaagi kunagi kuivale rohule ega süttivatele esemetele. Summuti on äärmiselt kuum (tuleoht).

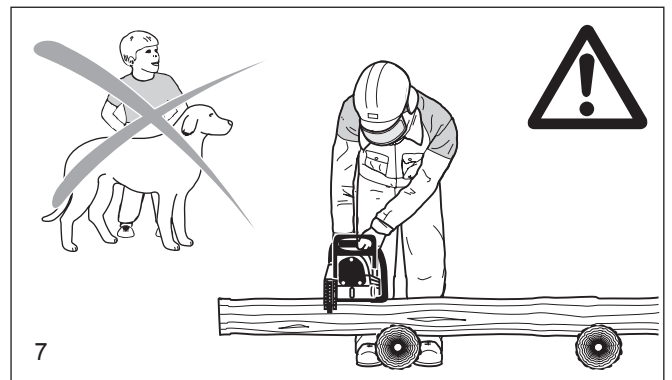
- **TÄHELEPANU:** Töö lõpetamisel võib ketilt ja juhtplaadilt tilkuda määrivat õli. Kasutage alati sobivat alust.



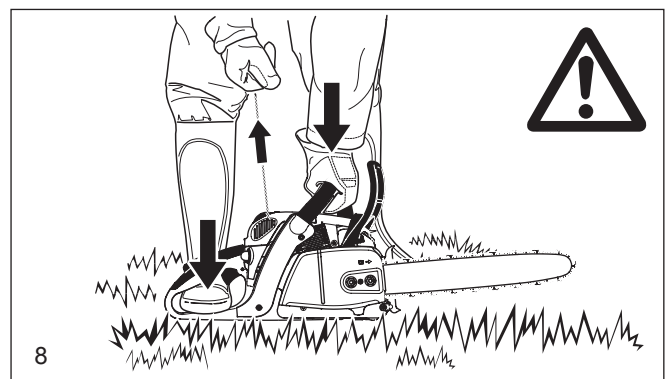
5



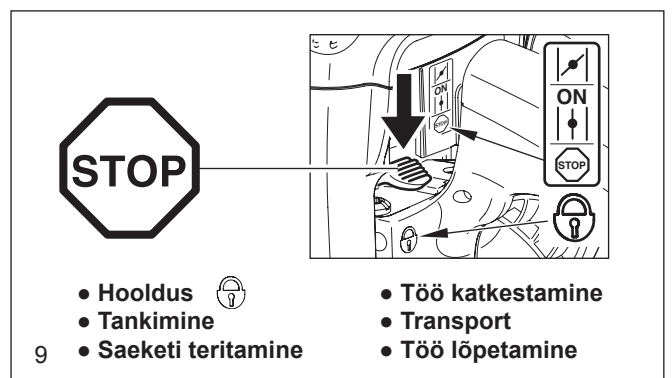
6



7



8



9

- Hooldus
- Tankimine
- Saeketi teritamine
- Töö katkestamine
- Transport
- Töö lõpetamine

Tagasilöök (kickback)

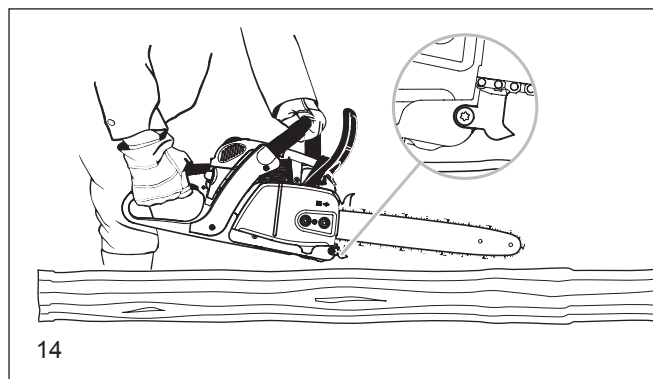
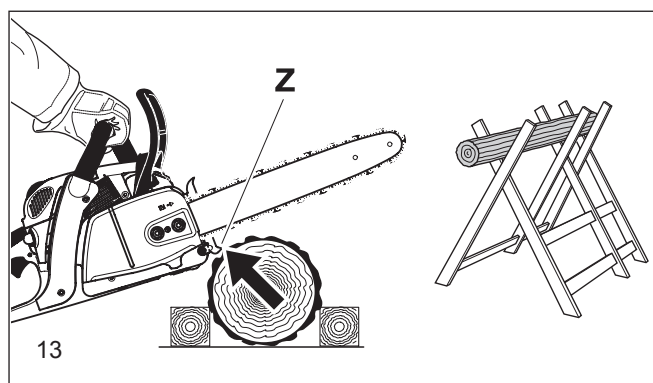
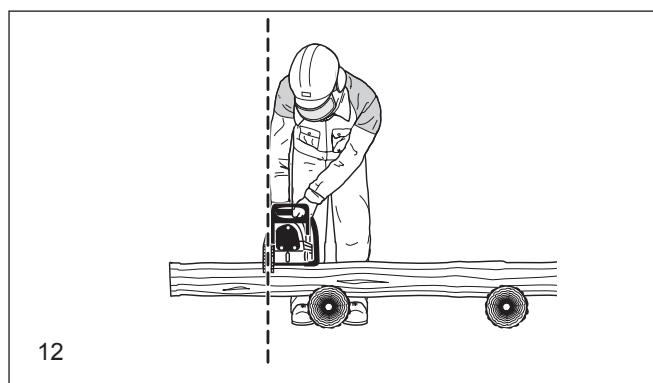
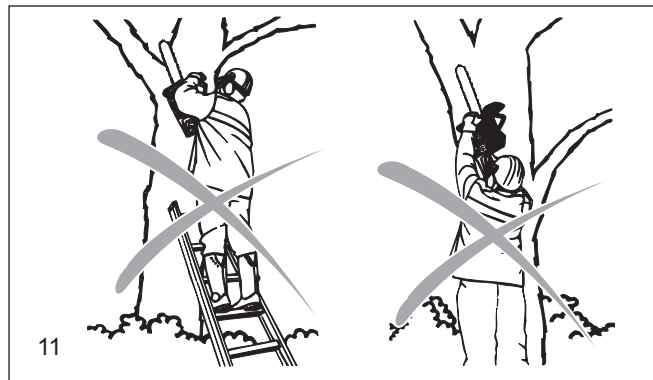
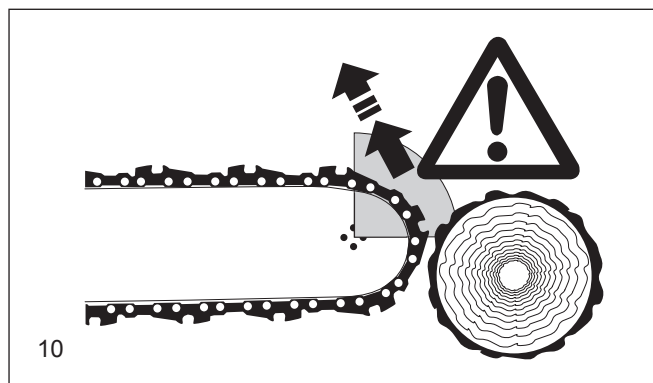
- Kettsaega töötamisel võib tekkida ohtlik tagasilöök.
- Tagasilöök tekib siis, kui juhtplaadi ülemine osa puutub kogemata vastu puitu või muud kõva eset (10).
- Seeläbi kaotab mootorsaag juhitavuse ning paiskub suure hooga saagija poole (**vigastuste oht!**).

Tagasilöögi vältimiseks tuleb kinni pidada järgmistest nõuetest:

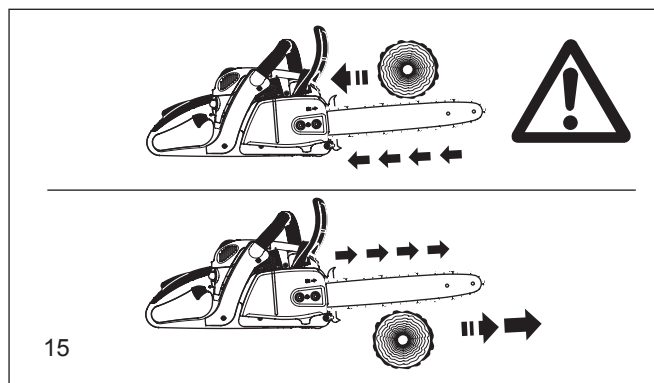
- Puidu sisselõikeid (juhtplaadi otsa pistmist otse puitu) tohivad teha ainult vastava väljaõppega isikud.
- Jälgige alati juhtplaadi otsa! Ettevaatust juba alustatud lõike jätkamisel.
- Alustage lõiget alati liikuva saeketiga!
- Jälgige, et saekett oleks alati korralikult teritatud. Sügavuspiiraja peab asetsema õigel kõrgusel!
- Ärge üritage saagida ühekorruga läbi mitut oksa! Laasimisel jälgige, et saag ei puudutaks teisi oksa.
- Puidu tükeldamisel jälgige lähedalolevaid puutüvesid.

Töövõtted ja -tehnika

- Töötage ainult hea nähtavuse ja valgustusega. Olge eriti valvas, kui on libe, märg, jääne ja lumine (libisemisoht). Libisemisoht on eriti suur värskest kooritud puidu (puukoore) saagimisel.
- Ärge töötage kunagi ebakindlal alusel seistes. Pange tähele tööpiirkonnas olevaid takistusi (komistamisohu). Jälgige pidevalt, et Te seisaksite kindlalt.
- Ärge saagige kunagi oma õlakõrgusest kõrgemalt (11).
- Ärge saagige kunagi, seistes ise redelil (11).
- Ärge saagige kunagi, olles ise puu otsas.
- Ärge kummardage saagimisel liiga ette.
- Juhtige mootorsaagi nii, et ükski kehaosa ei oleks saeketi liikumisteel (12).
- Kasutage mootorsaagi ainult puidu saagimiseks.
- Ärge puudutage liikuva saeketiga maad.
- Ärge kasutage mootorsaagi kunagi hõõvlina või labidana puidutükkide jt esemete eemalviikamiseks.
- Eemaldage lõikepinnalt võõrkehad - liiv, kivid, naelad jms, mis võivad vigastada saagi ja tekitada ohtliku tagasilöögi (kickback).
- Kasutage saepuidu ja peenikeste okste saagimisel tugevat alust (võimalusel saepukki, 13). Saetavat puitu ei tohi hoida kinni jalaga või lasta kinni teisel inimesel.
- Ümarpuit tuleb saagimise ajaks pöörlemise vältimiseks kinnitada.
- **Puude langetamisel ja ristsaagimisel peab kasutama hammasplaati (13, Z).**
- Asetage enne iga uut lõiget hammasplaat kindlalt vajalikku kohta ning alles siis saagige töötava saeketiga. Seejuures tõstke saagi tagumisest käepidemest üles ja juhtige sangast. Hammasplaat on pöörlemiseljeks. Saagimise jätkamiseks vajutage kergelt sangale, tõmmates saagi seejuures veidi tagasi. Lükake hammasplaat sügavamale ja tõstke tagumine käepide jälle üles.
- **Puidu sisselõikeid ja pikisaagimist tohivad teha ainult vastava väljaõppega isikud (eriti suur tagasilöögi oht).**
- Lõikamise alustamisel võib lõikemehhanism kõrvale libiseda või kergelt hüppama hakata. See sõltub puidust ja saeketi seisundist. Seepärast hoida mootorsaagi alati mõlema käega kõvasti kinni.
- **Pikisaagimisel** töötage võimalikult väikese nurga all (14). Kuna pikisaagimisel ei saa hammasplaati kasutada, tuleb olla eriti ettevaatlik.
- Saagi tohib puidust välja tõmmata ainult töötava saeketiga.
- Kui Te teete mitu lõiget järjest, tuleb gaasitrikkel lõigete vahepeal vabastada.



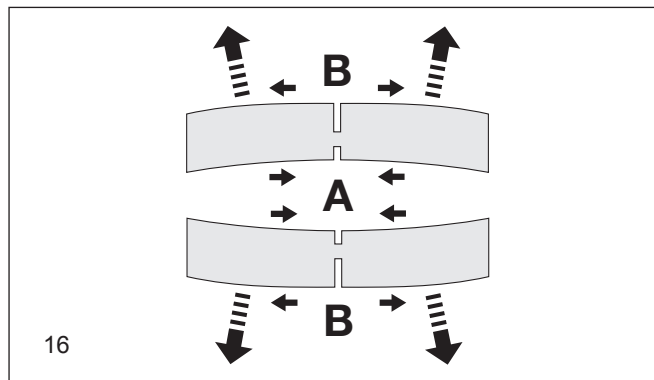
- Olge ettevaatlik lõhenenud puidu saagimisel. Ärasaetud tükid võivad uuest sae ette sattuda (vigastuste oht).
- Kui saetakse juhtplaadi ülemise osaga ja saekett kiilub kinni, võib mootorsaag pörgata saagija poole. Sellepärast peaks võimalusel saagima juhtplaadi alumise osaga, kuna nii liigub saag saagijast eemale saetava puidu suunas (15).
- Pinges oleva puidu (16) lõikamist tuleb alati alustada sisselõikega survepoolele (A) ning alles seejärel lõigata läbi tõmbepool (B). See hoiab ära juhtplaadi kinnikiilumise.
- Lõikamise lõpus vajub mootorsaag lõikematerjalist omakaalu jõul läbi, sest tal pole enam piisavat toetuspinda. Hoida sellele kontrollitult vastu.



ETTEVAATUST:

Langetus- ja laasimistöid ning töid tuulemurrus tohivad teha ainult vastava väljaõppega isikud. Vigastuste oht!

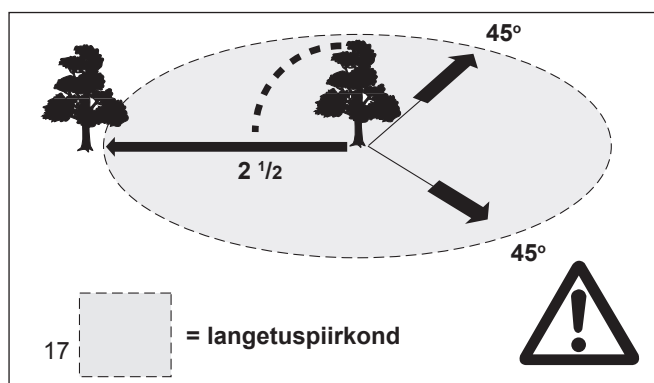
- Laasimisel tuleb mootorsaag toetada puutüvele võimalikult lähedale. Ärge saagige seejuures juhtplaadi otsaga (tagasilöögi oht).
- Olge ettevaatlik paindes olevate okstega. Vabalt rippuvaid oksa ei tohi eemaldada alt.
- Ärge seiske laasimise ajal puutüvel.
- **Enne puude langetamist veenduge, et**
 - a) puude langemiskiirkonnas ei oleks kõrvalisi isikuid,
 - b) kõikidel langetustööga seotud isikutel oleks vaba taganemistee (45° sektoris igas suunas),
 - c) puutüve alumisel osal ei oleks võõrkehaseid, võsa ja oksa. Jälgige, et Te seisaksite kindlalt (komistamisohu),
 - d) järgmine töökoht oleks vähemalt 2,5 puu pikkuse kaugusel (17). Enne puu langetamist tuleb kontrollida selle langemise suunda ja veenduda, et 2,5 puu pikkuse ulatuses (17) ei oleks teisi inimesi ega mingeid esemeid!



Puu hindamine:

pinnase kalle - lahtised või kuivanud oksad - puu kõrgus - loomulik kalle - kas puu on mäda?

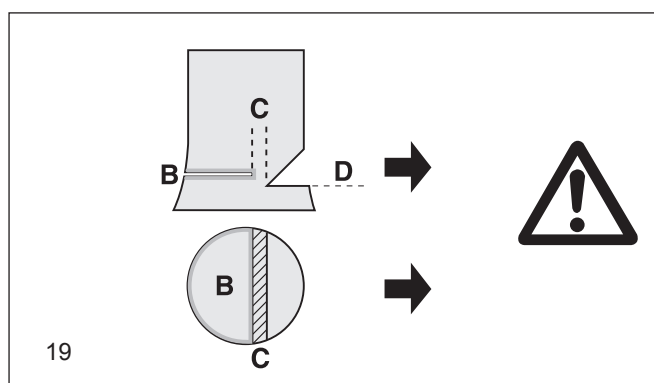
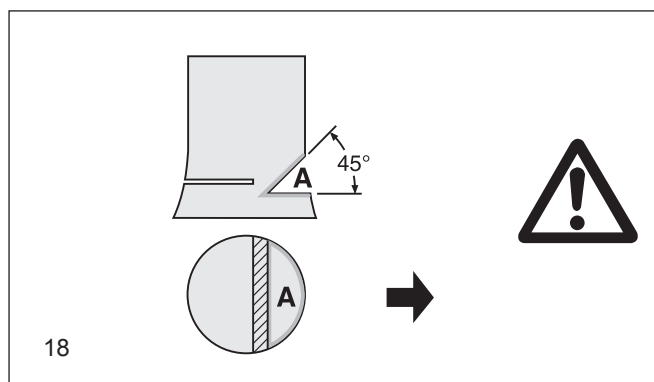
- Jälgige tuule kiirust ja suunda. Tugevate tuulepuhangute korral ei tohi langetustöid teha.
- **Juurte läbilõikamine tüvekinnitusel:** Alustage kõige jämedamast juurest. Kõigepealt saagige pealt vertikaal-, seejärel horisontaalsuunas.



Juhtsälgu (18, A) tegemine:

Juhtsälk määrab puu langemissuuna ja võimaldab langemist juhtida. Juhtsälk tehakse täisnurga all puu langetamise suunas ja see moodustab tüve läbimõõdust 1/3-1/5. Sälk tuleb teha võimalikult madalale.

- Vajadusel korrigeeritakse juhtsälku kogu laiuses.
- **Langetuslõige (19, B)** tehakse juhtsälgu põhjast kõrgemale (D) ja see peab paiknema täpselt horisontaalselt. Tüvele tuleb jätta läbilõikamata toetuskiht, mis moodustab ca 1/10 tüve läbimõõdust. - **Toetuskiht (C)** on liigendiks ja seda ei tohi mingil juhul läbi lõigata, kuna siis ei ole võimalik puu langemist kontrollida. Langetuslõikesse tuleb õigeaegselt paigutada kiilud.
- Langetuslõiget tohib toetada ainult plastikust või alumiiniumist kiiludega. Raudkiilude kasutamine on keelatud, sest need võivad saega kokkupuutel vigastada või lõhkuda saeketi.
- Puu langetamisel peab seisma puu langemissuunast kõrval.
- Peale langetuslõike tegemist hoiduge langevate okste eest.
- Kallakul töötamisel peab saagija seisma saetavast või langetatud puust kõrgemal või selle kõrval.
- Hoiduge veerevate puutüvede eest.



Transport ja hoidmine

- Kui Te transpordite mootorsaagi või vahetate töötamise ajal asukohta, tuleb saag välja lülitada või ketipidur aktiveerida, et saekett kogemata liikuma ei hakkaks.
- Ärge kunagi kandke ega transportige töötava saeketiga mootorsaagi!
Kuuma mootorsaagi mitte katta kinni (nt tendi, teki, ajalehtedega jne).
Laske mootorsael maha jahtuda, enne kui Te panete selle transpordikarpi või autosse. Katalüsaatoriga mootorsaagide mahajahtumisaeg on pikem!
- Kui Te transpordite saagi pikema vahemaa taha, pange kindlasti peale saega kaasasolev juhtplaadi kaitse (20).
- Kandke mootorsaagi ainult sangast, juhtplaat suunaga taha (20). Ettevaatust, summuti on kuum (põletusohu).
- Sae transportimisel autoga peab mootorsaag olema kindlas asendis, et kütus või ketiõli välja ei voolaks.
- Hoidke mootorsaagi kuivas ruumis lastele kättesaamatus kohas. Mootorsaagi ei tohi hoida väljas. Juhtplaatikaitse peab olema igal juhul paigaldatud.
- Kui Te panete mootorsae pikemaks ajaks seisma või saadate selle kuhugi, peavad kütuse- ja õlipaak olema täiesti tühjad.

Töökorras hoidmine

- Igasuguste hooldustööde tegemiseks tuleb mootorsaag välja lülitada ja eemaldage süüteküünla piip (21).
- Kontrollige enne iga töö algust mootorsae korrasolekut, eelkõige ketipiduri töötamist. Eriti oluline on, et saekett oleks nõuetekohaselt teritatud ja pingutatud (22).
- Jälgige, et mootor töötaks vaikselt ega eritaks liigselt heitgaase. Selleks peab karburaator olema õigesti reguleeritud.
- Puhastage mootorsaagi regulaarselt.
- Kontrollige regulaarselt, et kütuse- ja õlipaakide korgid sulguksid tihedalt.

Järgige vastava ametiliidu ja kindlustusseltsi ohutusnõudeid. Ärge tehke mootorsae juures ehituslikke muudatusi! See on ohtlik!

Seadme juures on lubatud teha ainult neid hooldus- ja remonditöid, mida on kirjeldatud kasutusjuhendis. Kõik muud tööd tuleb lasta teha MAKITAi teeninduses.

Kasutage ainult MAKITA originaalvaruosi ja tarvikuid.

Teiste firmade varuosade, tarvikute, juhtplaatide / kettide kombinatsioonide ja erineva pikkusega löikemehhanismide kasutamine võib olla ohtlik. MAKITA ei vastuta õnnetuste või kahjude eest, mis on põhjustatud valede saemehhanismide või tarvikute kasutamisest.

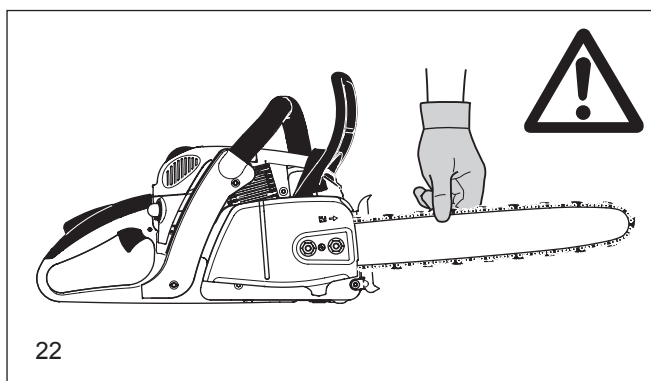
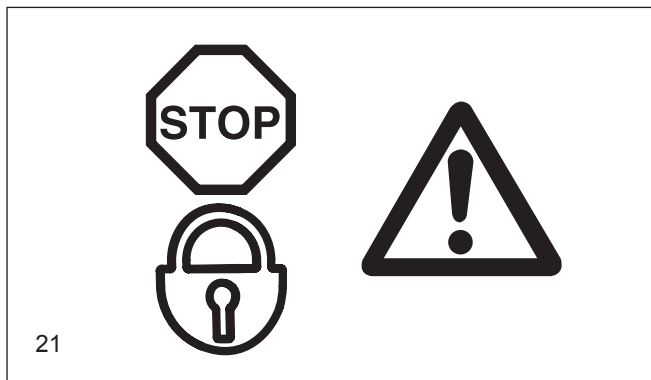
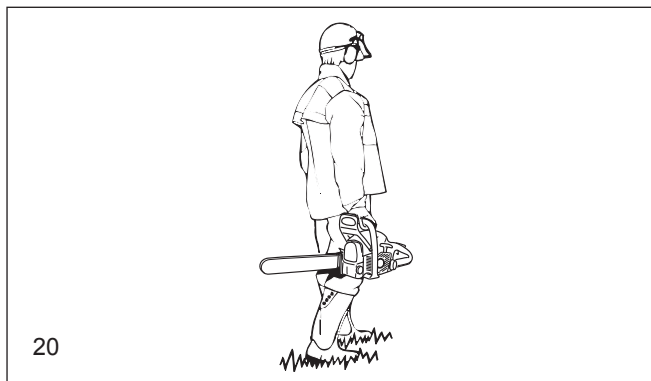


Esmaabi

Võimalike õnnetuste puhuks peab töökohal alati olema esmaabikarp. Esmaabikarp peab olema alati nõuetekohaselt komplekteeritud.

Kui Te kutsute kiirabi, nimetage järgmised andmed:

- kus juhtus
- mis juhtus
- mitu vigastatud
- millised vigastused
- Teie enda andmed!



Märkus:

Kui vereringehäirete all kannatavad isikud puutuvad liiga tihti kokku vibratsiooniga, võib see esile kutsuda veresoonte või närvisüsteemi kahjustuse. Vibratsioon võib põhjustada järgmisi sümptomeid: sõrmede, käte või käeliigeste „suremine“, sügelus, valu, pisted, naha värvi või seisundi muutused. **Nimetatud sümptomite ilmnemisel tuleb pöörduda arsti poole.**

Et vähendada valgete sõrmede sündroomi tekke riski, hoidke käed soojas, kandke kindaid ja kasutage teravaid saekette.

Tehnilised andmed

		EA3500F, 3501F	EA4300F, 4301F
Mootori silindrimaht	cm ³	34,7	42,4
Puurava	mm	38	42
Silindri läbimõõt	mm	30,6	30,6
Maks võimsus pöörete arvu juures	kW / 1/min	1,7 / 9500	22 / 10000
Maks pöördemoment pöörete arvu juures	Nm / 1/min	2,1 / 6500	26 / 6500
Tühikäigu pöörete arv/maks mootori pöörete arv juhtplaadi ja ketiga	1/min	2800 / 13500	2800 / 13500
Sidurduspöörete arv	1/min	5100	5100
Helirõhu tase L _{pA, eq} töökojal ISO 22868 järgi ^{1) 4)}	dB(A)	100,8 / K _{pA} = 2,5	100,1 / K _{pA} = 2,5
Helivõimsuse tase L _{WA, FI + Ra} ISO 22868 järgi ^{2) 4)}	dB(A)	111,8 / K _{WA} = 2,5	111,1 / K _{WA} = 2,5
Vibratsioonikiirendus a _{nv, eq} järgi ISO 22867 ^{1) 4)}			
- sangal	m/s ²	4,3 / K = 2	2,5 / K = 1
- Tagumine käepide	m/s ²	3,6 / K = 2	3,0 / K = 1
Karburaator	tüüp	Membraankarburaator	
Süüteseadme	tüüp	elektrooniline	
Süüteküünla	tüüp	NGK CMR7A-5	
või süüteküünla	tüüp	--	
Elektroodide vahe	mm	0,5	
Kütusekulu maks võimsuse juures ISO 7293 järgi	kg/h	0,79	0,96
Spetsiaalne kütusekulu maks võimsuse juures ISO 7293 järgi	g/kWh	526	480
Kütusepaagi maht	cm ³	480	
Õlipaagi maht	cm ³	280	
Kütusesegu vahekord (kütus / 2-taktiliste mootorite õli)		50 : 1	
- MAKITA õli kasutamisel		50 : 1 (kvaliteediklass JASO FD või ISO EGD)	
- muude õlide kasutamisel		50 : 1 (kvaliteediklass JASO FD või ISO EGD)	
Ketipidur		Aktiveerimine käsitsi või tagasilöögi (kickbacki) korral	
Keti liikumiskiirus (juures maksimaalse pöörete)	m/s	24,1	24,1 24,3
Ketisamm	tollid	3/8	3/8 .325
Hammaste arv	Z	6	6 7
Mootorsae kaal (tühjade paakidega, ilma juhtplaadi, keti ja tarvikuteta)	kg	4,8 / 4,9 ³⁾	4,8 / 4,9 ³⁾

¹⁾ Andmed kehtivad võrdsetes osades tühikäigul, täiskoormuse ja maksimaalse pöörete arvu korral.

²⁾ Andmed kehtivad võrdsetes osades täiskoormuse ja maksimaalse pöörete arvu korral.

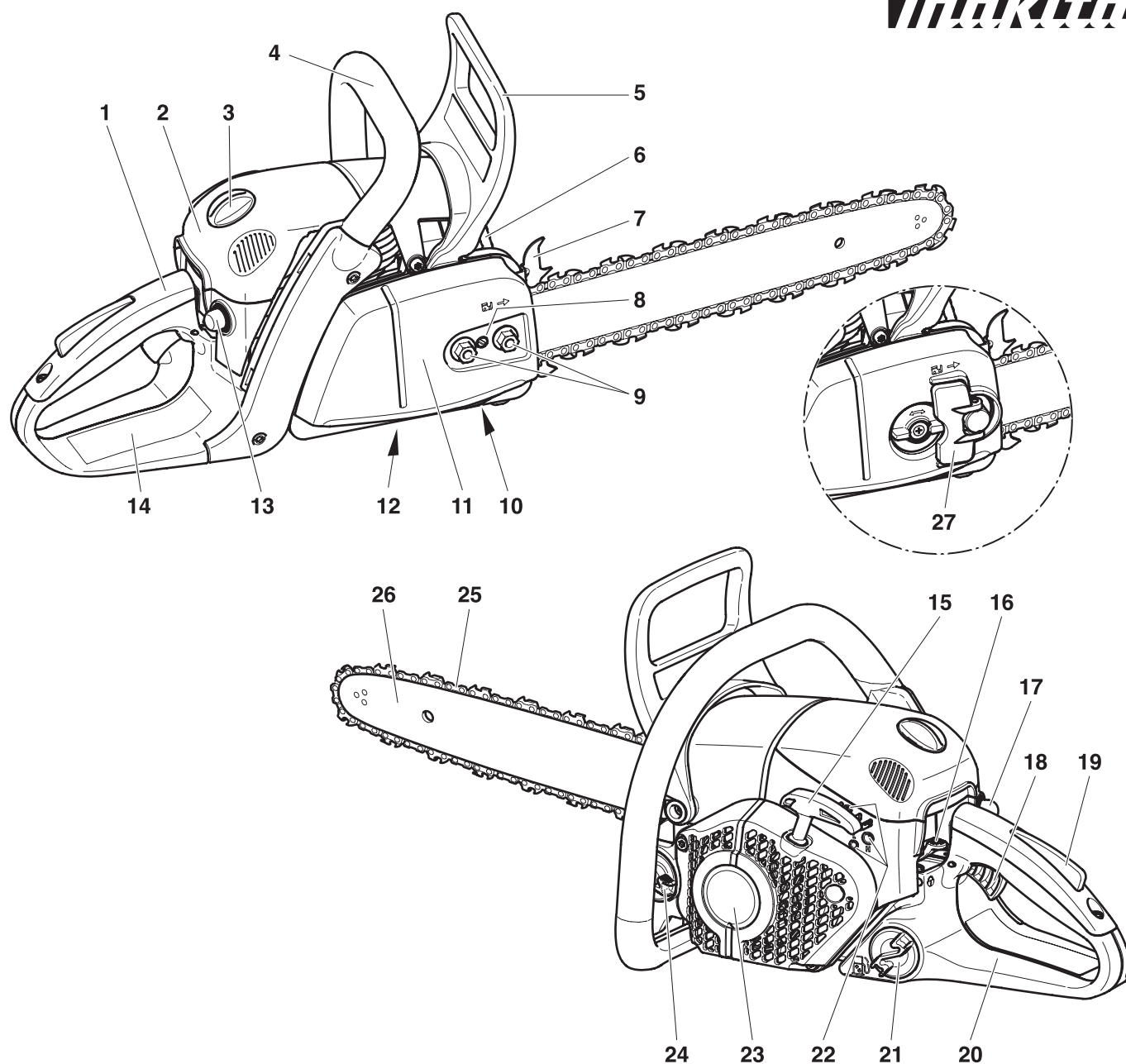
³⁾ Katalüsaatoriga mudelid (EA3500F, EA4300F).

⁴⁾ Ebakindlus (K=).

Saekett ja juhtplaat

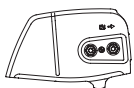
Saeketi tüüp	484 (95VPX)			492 (91PX)			
	Samm	toll	0,325"	0,325"	0,325"	3/8"	3/8"
Mõõt	mm (toll)	1,3 (0,050")	1,3 (0,050")	1,3 (0,050")	1,3 (0,050")	1,3 (0,050")	1,3 (0,050")
Juhtplaadi tüüp	Veotähikuga ninaplaat						
Juhtplaat, lõikepikkus	mm (toll)	330 (13")	380 (15")	450 (18")	350 (14")	400 (16")	450 (18")
Ülekandelülide arv		56	64	72	52	56	62

⚠ HOIATUS: Kasutage sobivat juhtplaadi ja saeketi kombinatsiooni. Vastasel juhul võite põhjustada kehavigastuse.



- | | |
|--|---|
| 1 Käepide | 14 Seadme etikett |
| 2 Kate | 15 Käivituskäepide |
| 3 Katte lukustus | 16 Universaallüliti (õhuklapp / ON / STOP) |
| 4 Sang | 17 Kütusepump (Primer) |
| 5 Käekaitse
(ketipiduri aktiveerija) | 18 Gaasitrikkel |
| 6 Summuti | 19 Turvablokaator |
| 7 Hammasplaat (hammastugi) | 20 Tagumine käekaitse |
| 8 Ketipinguti reguleerimiskruvi | 21 Kütusepaagi kork |
| 9 Kinnitusmutrid | 22 Karburaatori reguleerimiskruvid |
| 10 Ketipüüdja | 23 Ventilaatori korpus koos käivitusseadisega |
| 11 Veotähiku kaitse | 24 Õlipaagi kork |
| 12 Õlipumba reguleerimiskruvi (alumine pool) | 25 Saekett (lõikemehhanism) |
| 13 Kütusepump (Primer) | 26 Juhtplaat |
| | 27 V0eotähiku kaitse kiirpinguti |

KASUTUSELEVÕTMINE



Ainult mudelitele, mille veotähiku kaitsele on kinnitusmutrid

ETTEVAATUST:

Kõikide juhtplaadi ja saeketi juures tehtavate tööde tegemisel lülitage välja mootor, eemaldage süüteküünla piip (vt „Süüteküünla vahetamine“) ja kandke kaitsekindaid!

ETTEVAATUST:

Mootorsaagi tohib käivitada alles pärast seda, kui see on täielikult komplekteeritud ja kontrollitud.



Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

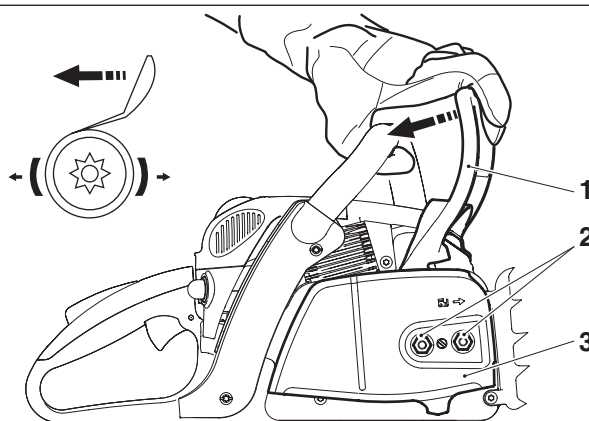
Kasutage seadmega kaasas olevat universaalvõtit.

Pange saag kindlale alusele ja toimige järgmiselt:

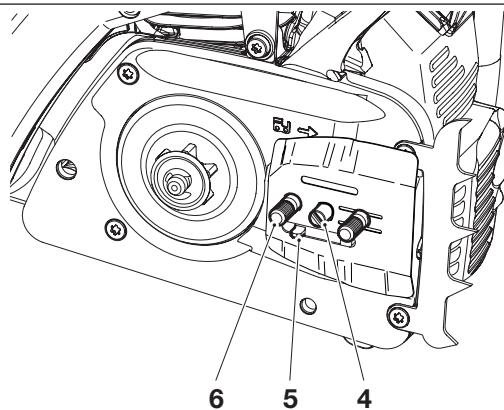
Vabastage ketipidur, tõmmates käekaitset (1) noole suunas.

Keerake lahti kinnitusmutrid (2).

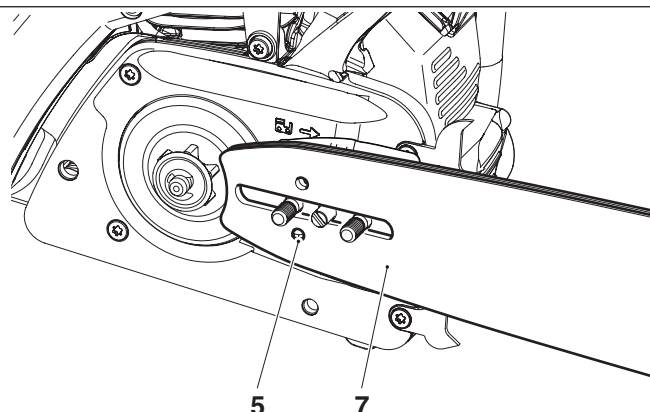
Eemaldage veotähiku kaitse (3).

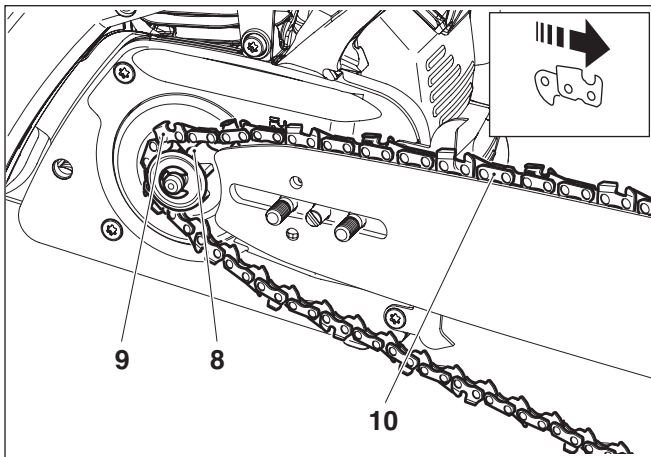


Keerake ketipinguti reguleerimiskruvi (4) vasakule (vastupäeva), kuni ketipinguti tapp (5) asub poldist (6) allpool.



Paigaldage juhtplaat (7). Kontrollige, et ketipinguti tapp (5) läheks juhtplaadi avasse.





Asetage saekett (9) veotähiku (8) peale.

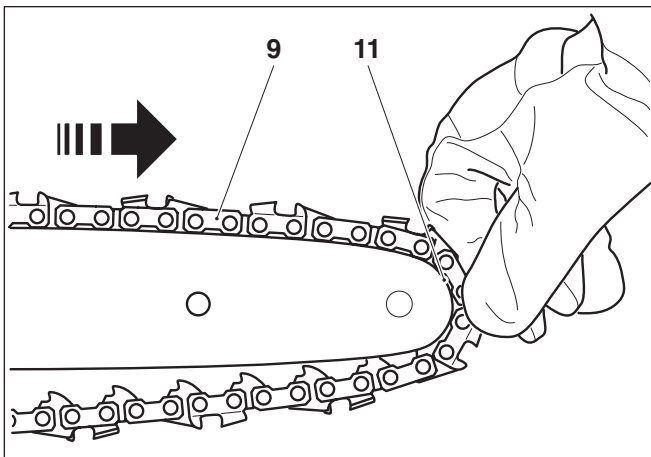
ETTEVAATUST:

Ärge asetage saeketti veotähiku ja ketta vahele.

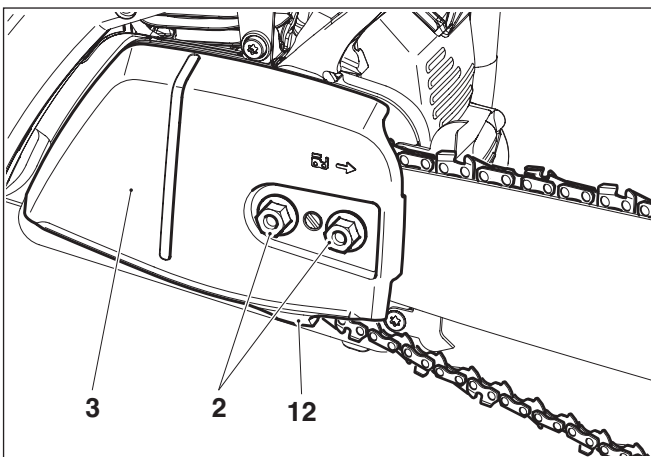
Juhtige saekett ülevalt ca pooleni juhtplaadi juhtsoonde (10).

ETTEVAATUST:

Saeketi lõikeservad peavad juhtplaadi ülemisel küljel näitama noole suunas!



Viige saekett (9) ümber otsatähiku (11), tõmmates seda samaaegselt kergelt noole suunas.



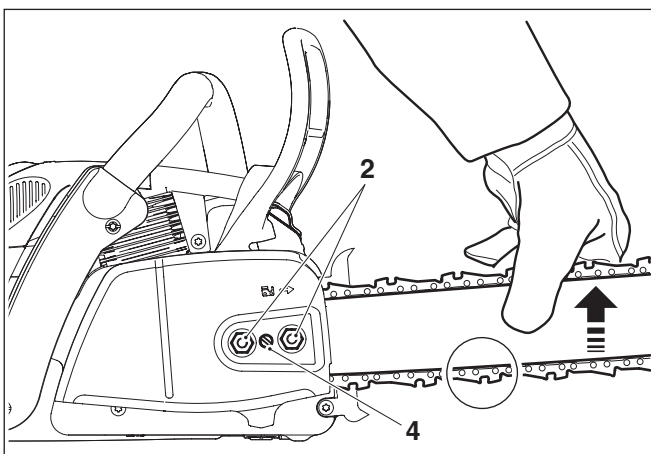
Pange veotähiku kaitse peale (3).



TÄHELEPANU:

Saekett tuleb seejuures tõsta üle ketipüüdja (12).

Keerake kinnitusmutrid (2) esialgu käega kinni.



Saeketi pingutamine

Keerake reguleerimiskruvi (4) paremale (päripäeva), kuni saekett haakub juhtplaadi alumise külje juhtsoonde (vt ring).

Tõstke juhtplaadi ots veidi üles ja keerake reguleerimiskruvi (4) paremale (päripäeva), kuni saekett on taas vastu juhtplaadi alumist külge (vt ring).

Hoidke juhtplaadi otsa endiselt üleval ja keerake kinnitusmutrid (2) universaalvõtme abil kõvasti kinni.

Ketipinge kontrollimine

Saekett on õigesti pingutatud, kui ta asetseb vastu juhtplaadi alumist külge ja laseb ennast kergelt käega pöörata.

Seejuures peab ketipidur olema vabastatud.

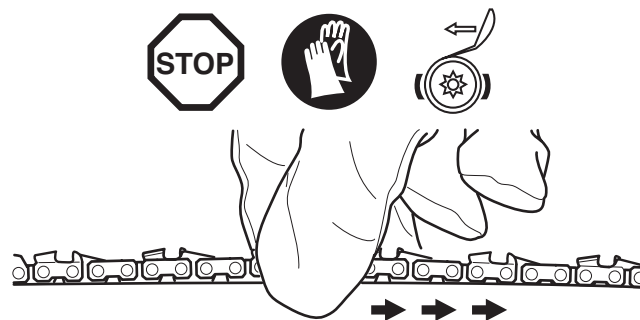
Kontrollige sageli ketipinget, kuna uued saeketid annavad veidi järele!

Seepärast kontrollige seisva mootoriga sageli ketipinget.

MÄRKUS:

Kasutage 2-3 saeketti vaheldumisi.

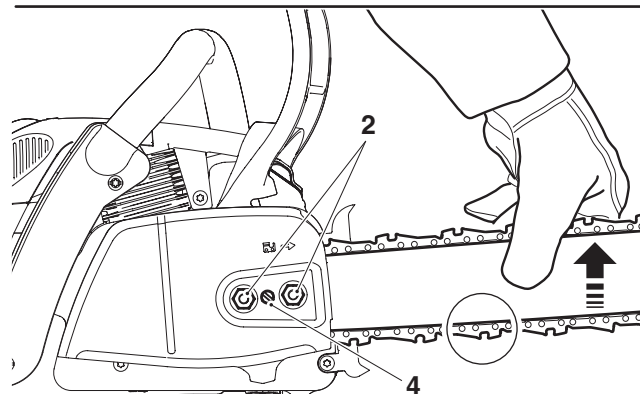
Selleks, et juhtplaat kuluks ühtlaselt, tuleb saeketi vahetamisel juhtplaati pöörata.



Saeketi pingutamine

Keerake kinnitusmutrid (2) universaalvõtmega ca ühe pöörde võrra lahti. Tõstke juhtplaadi ots veidi üles ja keerake reguleerimiskruvi (4) paremale (päripäeva), kuni saekett on taas vastu juhtplaadi alumist külge (vt ring).

Hoidke juhtplaadi otsa endiselt üleval ja keerake kinnitusmutrid (2) universaalvõtme abil kõvasti kinni.





Ainult QuickSet-juhtplaadile

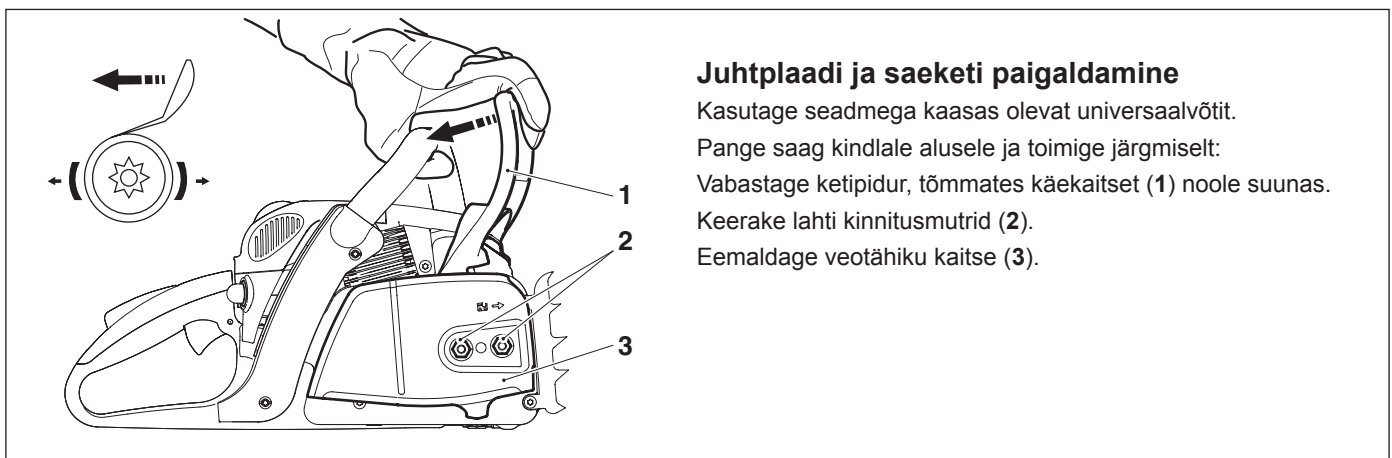
ETTEVAATUST:

Kõikide juhtplaadi ja saeketi juures tehtavate tööde tegemisel lülitage välja mootor, eemaldage süüteküünla piip (vt „Süüteküünla vahetamine“) ja kandke kaitsekindaid!

ETTEVAATUST:

Mootorsaagi tohib käivitada alles pärast seda, kui see on täielikult komplekteeritud ja kontrollitud.

QuickSet-juhtplaadi puhul toimub keti pingutamine juhtplaadi hammaslattmehhanismi abil. Keti järelpingutamine muutub seega veelgi lihtsamaks. Tavalist ketipingutit ei ole selle mudeli puhul enam olemas. QuickSet-juhtplaat on märgistatud järgmise tähisega:



Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

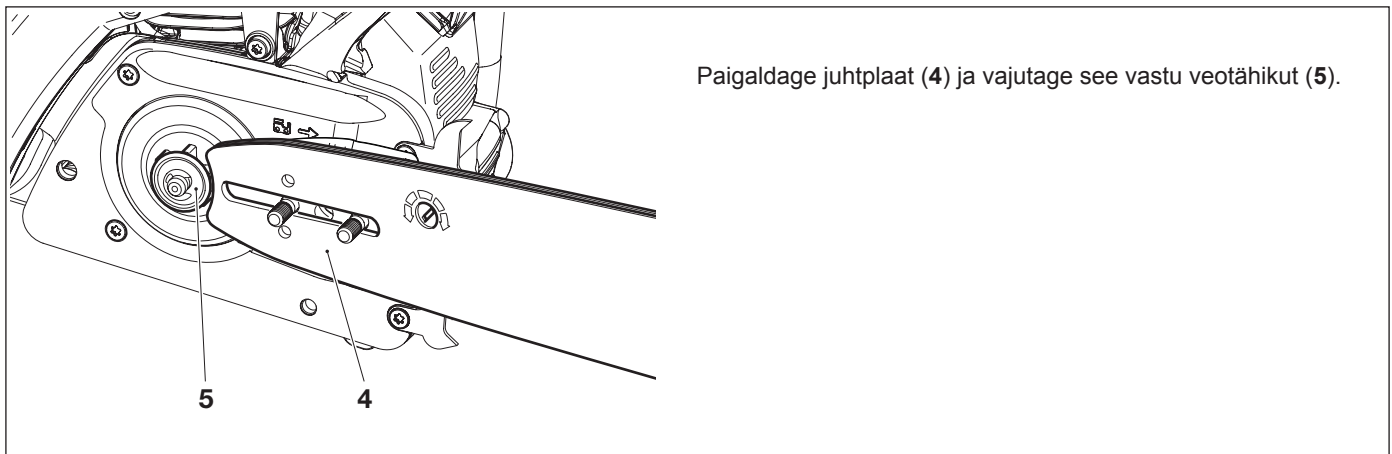
Kasutage seadmega kaasas olevat universaalvõtit.

Pange saag kindlale alusele ja toimige järgmiselt:

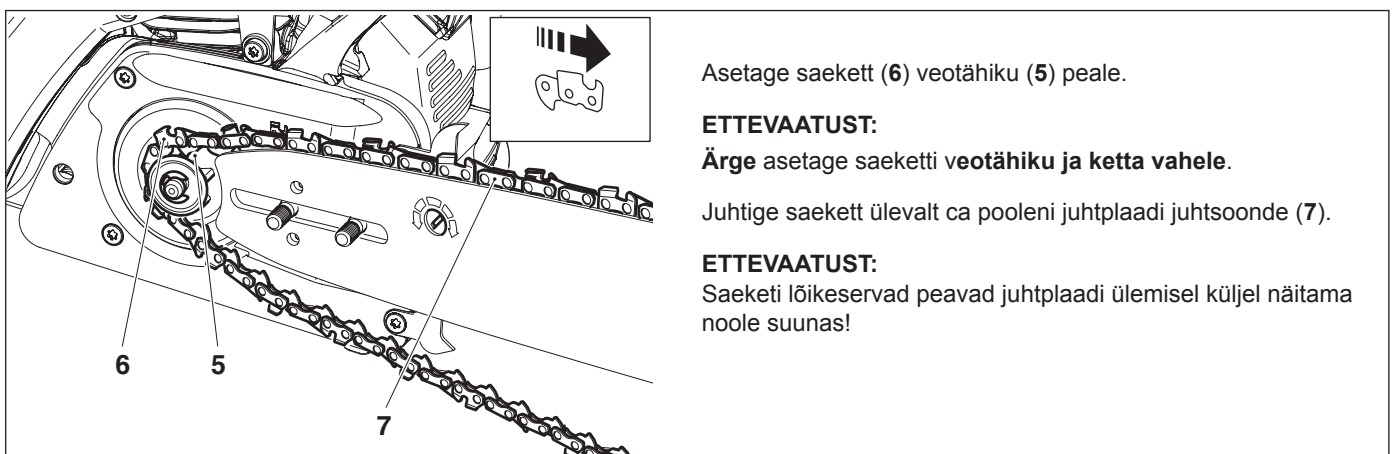
Vabastage ketipidur, tõmmates käekaitset (1) noole suunas.

Keerake lahti kinnitusmutrid (2).

Eemaldage veotähiku kaitse (3).



Paigaldage juhtplaat (4) ja vajutage see vastu veotähikut (5).



Asetage saekett (6) veotähiku (5) peale.

ETTEVAATUST:

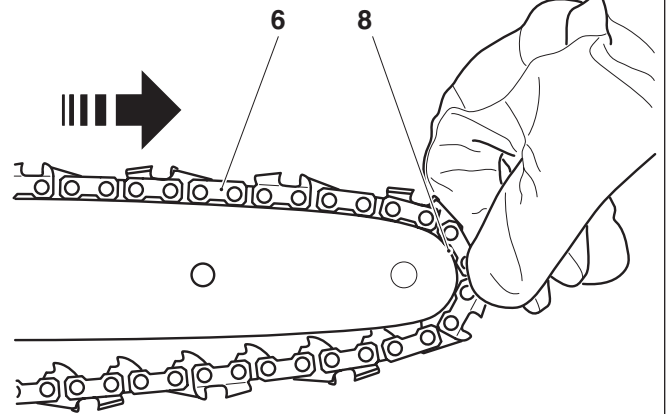
Ärge asetage saeketti veotähiku ja ketta vahele.

Juhtige saekett ülevalt ca pooleni juhtplaadi juhtsoonde (7).

ETTEVAATUST:

Saeketi lõikeservad peavad juhtplaadi ülemisel küljel näitama noole suunas!

Viige saekett (6) ümber otsatähiku (8), tõmmates seda samaaegselt kergelt noole suunas.



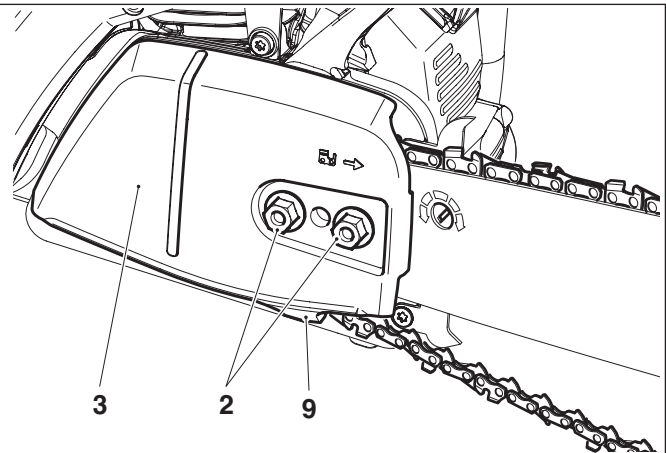
Pange veotähiku kaitse peale (3).



TÄHELEPANU:

Saekett tuleb seejuures tõsta üle ketipüüdja (9).

Keerake kinnitusmutrid (2) esialgu käega kinni.



Saeketi pingutamine

Keerake ketipingutusseadist „QuickSet“ (10) universaalvõtmega paremale (kellaosuti liikumise suunas), kuni saeketi lülid haakuvad juhtplaadi alumise külje juhtsoonde (vajadusel tõmmake kett kergelt läbi).

Tõstke juhtplaadi ots veidi üles ja keerake ketipingutusseadist (10) edasi, kuni saekett on vastu juhtplaadi alumist külge (vt ring).

Hoidke juhtplaadi otsa endiselt üleval ja keerake kinnitusmutrid (2) universaalvõtme abil kõvasti kinni.

MÄRKUS: Kui juhtplaat pöörati ümber, tuleb ketipingutusseadist saeketi pingutamiseks keerata vasakule (seega vastu kellaosuti liikumissuunda).

Ketipinge kontrollimine

Saekett on õigesti pingutatud, kui ta asetseb vastu juhtplaadi alumist külge ja laseb ennast kergelt käega pöörata.

Seejuures peab ketipidur olema vabastatud.

Kontrollige sageli ketipinget, kuna uued saeketid annavad veidi järele!

Seepärast kontrollige seisva mootoriga sageli ketipinget.

MÄRKUS:

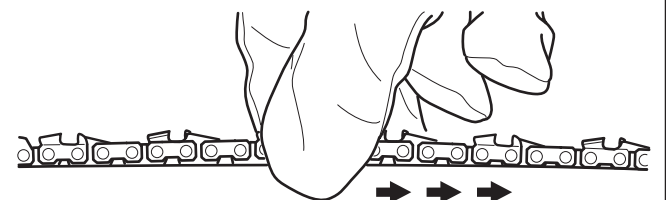
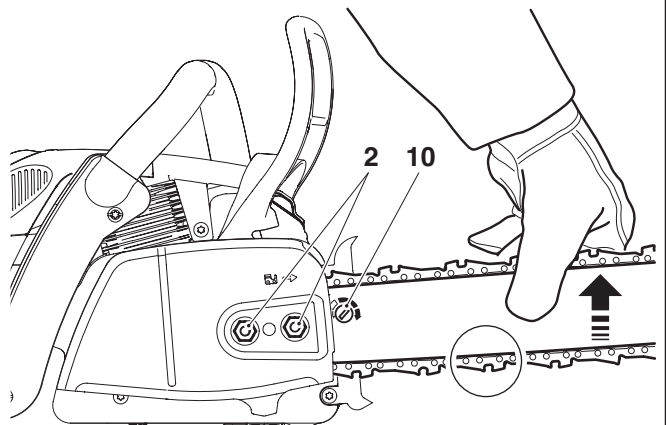
Kasutage 2-3 saeketti vaheldumisi.

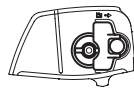
Selleks, et juhtplaat kuluks ühtlaselt, tuleb saeketi vahetamisel juhtplaati pöörata.

Saeketi järelpingutamine

Lõdvendage universaalvõtmega kinnitusmutrid (2) umbes ühe pöörde võrra. Tõstke juhtplaadi ots veidi üles ja keerake ketipingutusseadist „Quick-Set“ (10) paremale (kellaosuti liikumise suunas), kuni saekett on taas vastu juhtplaadi alumist külge (vt ring).

Hoidke juhtplaadi otsa endiselt üleval ja keerake kinnitusmutrid (2) universaalvõtme abil kõvasti kinni.





Ainult mudelitele, mille veotähiku kaitse on kiirkinniti

ETTEVAATUST:

Kõikide juhtplaadi ja saeketi juures tehtavate tööde tegemisel lülitage välja mootor, eemaldage süüteküünla piip (vt „Süüteküünla vahetamine“) ja kandke kaitsekindaid!

ETTEVAATUST:

Mootorsaagi tohib käivitada alles pärast seda, kui see on täielikult komplekteeritud ja kontrollitud.

Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

Pange mootorsaag kindlale alusele ning toimige saeketi ja juhtplaadi paigaldamiseks järgmiselt:

Vabastage ketipidur, tõmmates käekaitset (1) noole suunas.

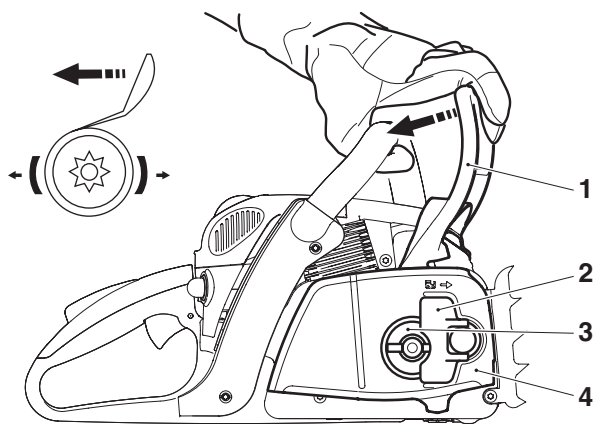
Avage veotähiku kaitse kiirpinguti (2) (vt ka joonist „Saeketi pingutamine“).

Vajutage veotähiku kaitse kiirpingutit tugevalt vastu pingutusvedru ja keerake aeglaselt vastu kellaosuti liikumise suunda, kuni see tuntuvalt haakub. Vajutage edasi ja keerake vastu kellaosuti liikumise suunda nii kaugele kui võimalik.

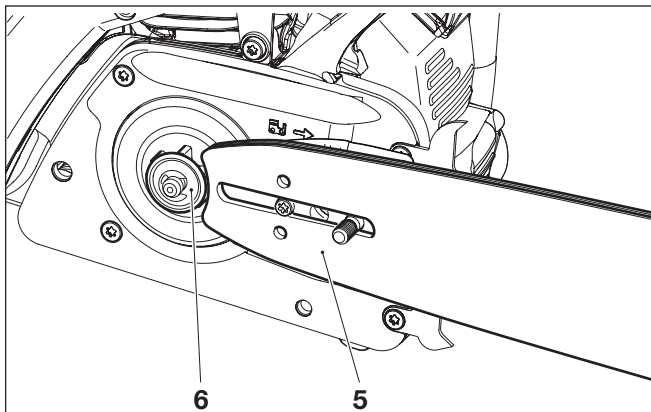
Laske veotähiku kaitse kiirpinguti taas lahti (vabastage) ja viige kellaosuti liikumise suunas keerates algasendisse tagasi. Korrake toimingut seni, kuni veotähiku kaitse (4) on lahti kruvitud.

Eemaldage veotähiku kaitse (4).

Pange juhtplaat (5) paika ja vajutage vastu veotähikut (6).



Paigaldage juhtplaat (5) ja vajutage see vastu veotähikut (6).



Asetage saekett (8) veotähiku (7) peale.

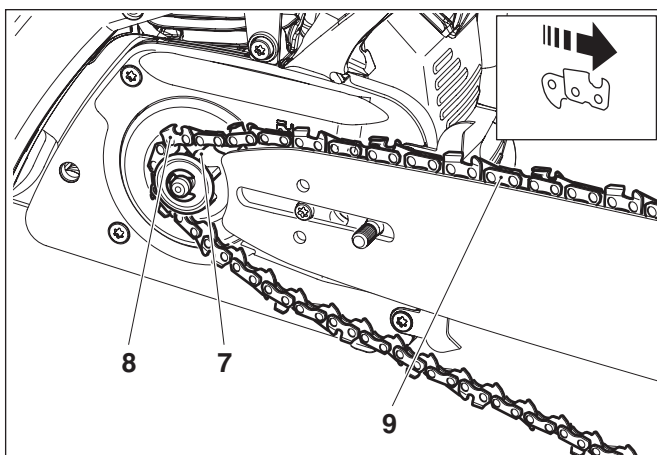
ETTEVAATUST:

Ärge asetage saeketti veotähiku ja ketta vahele.

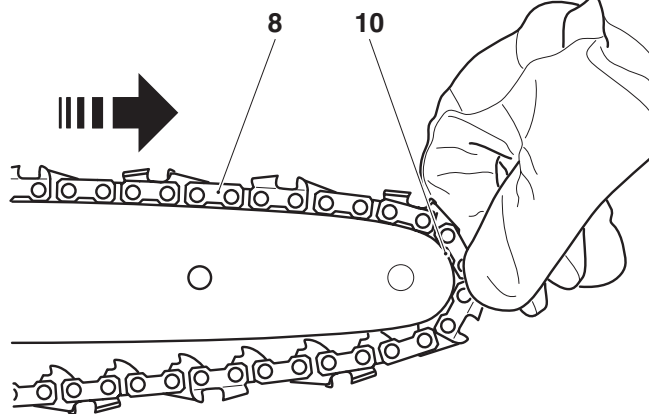
Juhtige saekett ülevalt ca pooleni juhtplaadi juhtsoonde (9).

ETTEVAATUST:

Saeketi lõikeservad peavad juhtplaadi ülemisel küljel näitama noole suunas!



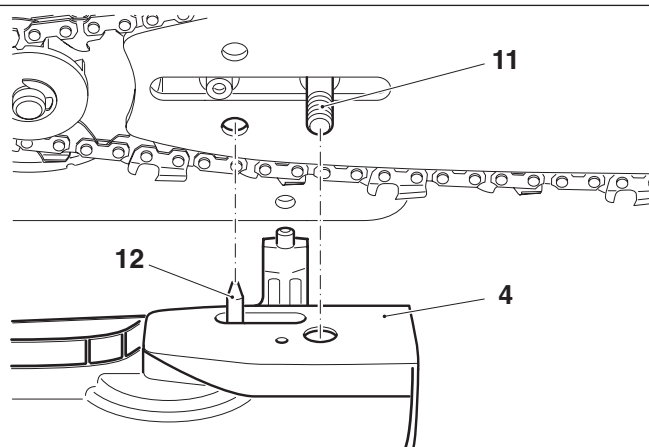
Viige saekett (8) ümber otsatähiku (10), tõmmates seda samaaegselt kergelt noole suunas.



Seadke veotähiku kaitsele (4) olevad vastusavad ja rõhthihtid (11) kohakuti.

Keerake ketipingutusruuvi (B/3), kuni ketipingutuspolts (12) on juhtplaadis oleva avaga kohakuti.

Lükake veotähiku kaitse (4) rõhthihtvi (11) otsa.

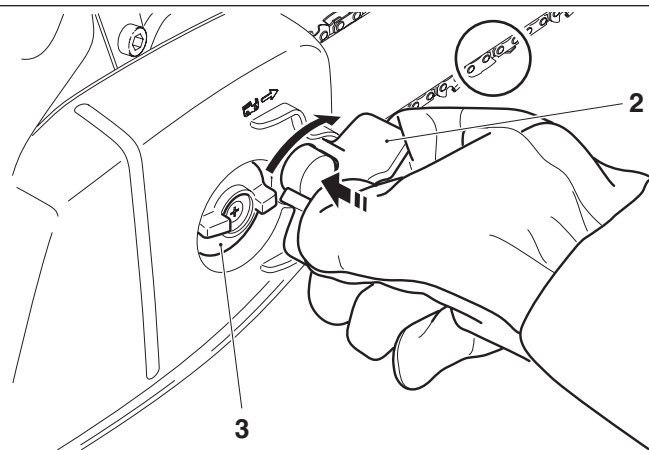


Saeketi pingutamine

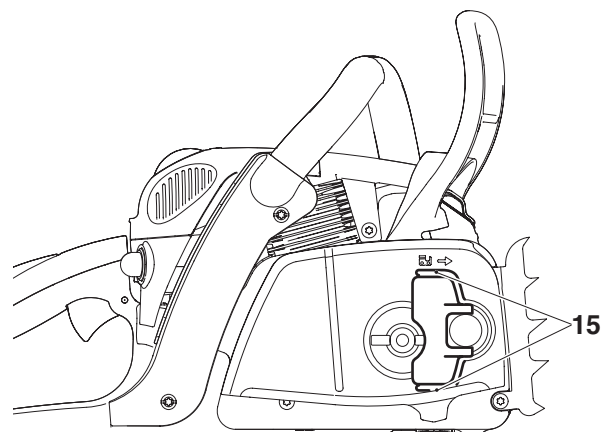
Veotähiku kaitse kiirpingutit (2, kellaosuti liikumise suunas) samaaegselt tugevalt sisse vajutades ja keerates kruvige külge veotähiku kaitse, kuid ärge keerake seda veel kõvasti kinni.

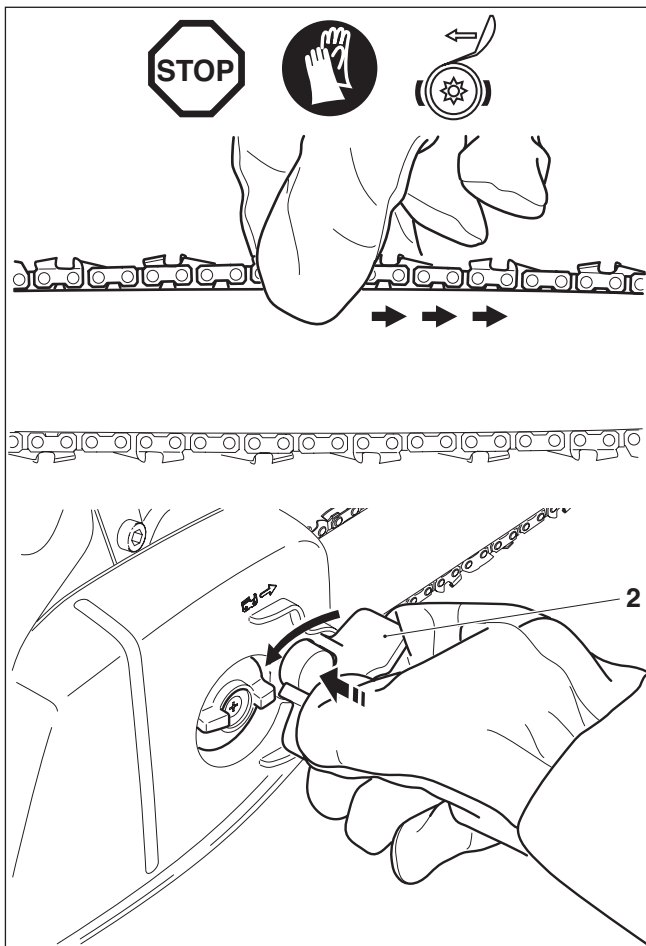
Tõstke juhtplaadi ots veidi üles ja keerake ketipingutit (3) kellaosuti liikumise suunas, kuni saekett haakub juhtplaadi alumise külje juhtsoonde (vt ring).

Vajutage veotähiku kaitse kiirpinguti (2) uuesti sisse ja keerake kellaosuti liikumise suunas kõvasti kinni.



Laske veotähiku kaitse kiirpinguti lahti (vabastage), kuni seda saab vabalt keerata, seejärel paigaldage kaitseribide (15) vahele nii nagu joonisel näidatud.





Ketipinge kontrollimine

Saekett on õigesti pingutatud, kui ta asetseb vastu juhtplaadi alumist külge ja laseb ennast kergelt käega pöörata.

Seejuures peab ketipidur olema vabastatud.

Kontrollige sageli ketipinget, kuna uued saeketid annavad veidi järele!

Seepärast kontrollige seisva mootoriga sageli ketipinget.

MÄRKUS:

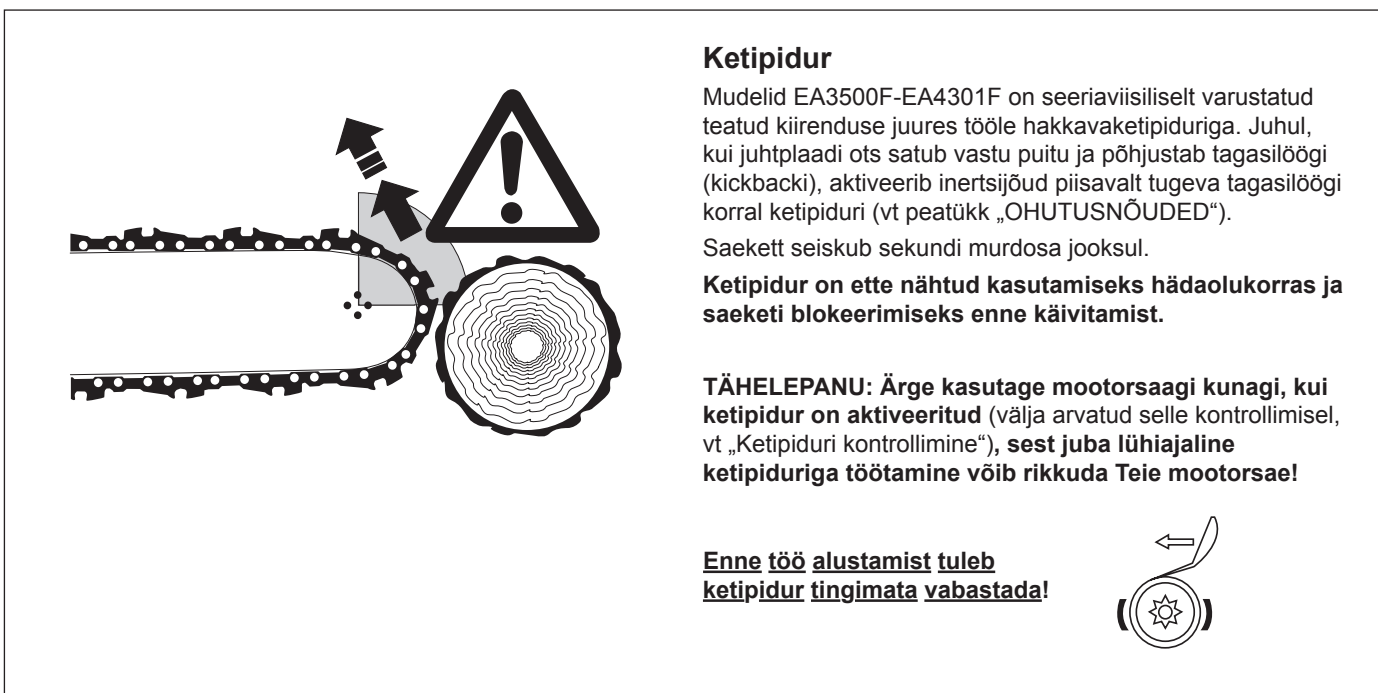
Kasutage 2-3 saeketti vaheldumisi.

Selleks, et juhtplaat kuluks ühtlaselt, tuleb saeketi vahetamisel juhtplaati pöörata.

Saeketi järelpingutamine

Saeketi järelpingutamiseks tuleb vaid veidi lõdvendada kiirpingutit (2), vt „Juhtplaadi ja saeketi paigaldamise“ alt.

Saeketi pingutamine toimub nii nagu juba kirjeldatud.



Ketipidur

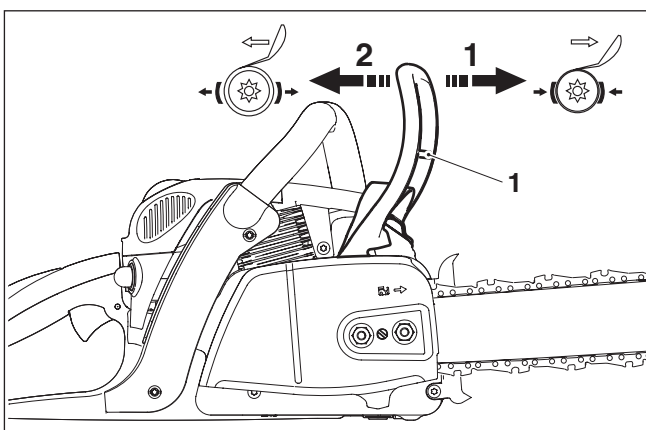
Mudelid EA3500F-EA4301F on seeriaviisiliselt varustatud teatud kiirrenduse juures tööle hakkavaketipiduriga. Juhul, kui juhtplaadi ots satub vastu puitu ja põhjustab tagasilöögi (kickbacki), aktiveerib inertsijõud piisavalt tugeva tagasilöögi korral ketipiduri (vt peatükk „OHUTUSNÕUDED“).

Saekett seiskub sekundi murdosa jooksul.

Ketipidur on ette nähtud kasutamiseks hädaolukorras ja saeketi blokeerimiseks enne käivitamist.

TÄHELEPANU: Ärge kasutage mootorsaagi kunagi, kui ketipidur on aktiveeritud (välja arvatud selle kontrollimisel, vt „Ketipiduri kontrollimine“), sest juba lühiajaline ketipiduriga töötamine võib rikkuda Teie mootorsae!

Enne töö alustamist tuleb ketipidur tingimata vabastada!



Ketipiduri aktiveerimine (blokeerimine)

Piisavalt tugeva tagasilöögi korral aktiveerub ketipidur juhtplaadi suure kiirrenduse ja käekaitse (1) inertsijõu toimel automaatselt.

Ketipiduri käsitsi aktiveerimiseks tuleb käekaitset (1) vasaku käega suruda juhtplaadi otsa suunas (nool 1).

Ketipiduri vabastamine

Tõmmake käekaitset (1) sanga suunas (nool 2), kuni see fikseerub. Ketipidur on vabastatud.

Kütus

ETTEVAATUST:

Mootorsaag töötab mineraalõlist valmistatud kütuseseguga (benssiini ja õliga)!

Benssiiniga ümberkäimisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik.

Keelatud on suitsetamine ja mistahes lahtise tule kasutamine (plahvatusoht).

Kütusesegu

Seadmel on suure võimsusega õhkjahutusega kahetaktiline mootor. Mis töötab benssiinist ja kahetaktilistele mootoritele ettenähtud õlist koosneva seguga.

Mootor on konstrueeritud pliivabale tavalisele benssiinile minimaalse oktaanarvuga 91 ROZ. Juhul, kui Teil ei ole vastavat benssiini käepärast, võib kasutada ka kõrgema oktaanarvuga benssiini. See ei kahjusta mootorit.

Mootori optimaalse töötamise tagamiseks ning tervise ja keskkonna kaitsmiseks kasutage ainult pliivaba benssiini!

Mootori määrimiseks kasutatakse õhkjahutusega kahetaktiliste mootorite sünteetilist kahetaktiliste mootorite õli (kvaliteeditase JASO FD või ISO EGD), mida segatakse benssiini hulka. Tehases on sae mootor reguleeritud nii, et benssiini ja MAKITAI suure võimsusega mootoriõli vahekorrd oleks 50:1. Selline kütusesegu tagab sae mootori pikaajalise, kindla ja väheste heitgaasidega töötamise.

MAKITAI kahetaktiliste mootorite õli on saadaval järgmistes pakendites:

1 l
100 ml

Juhul, kui Teil ei ole spetsiaalset MAKITAI kahetaktiliste mootorite õli, tuleb muid õlisid kasutada tingimata vahekorras 50:1, sest vastasel juhul ei pruugi sae mootor korralikult töötada.



Ettevaatust: Ärge kasutage tanklate valmissegul!

Õige kütusesegu valmistamine:

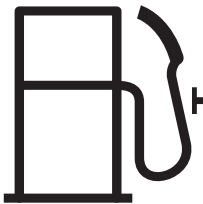


50:1 MAKITA kõrgefektiivse kahetaktiliste mootorite õli kasutamisel, s.t 50 osa benssiini ja üks osa õli.

50:1 teiste sünteetiliste kahetaktiliste mootorite õlide kasutamisel (kvaliteeditase JASO FD või ISO EGD), s.t 50 osa benssiini ja üks osa õli.

MÄRKUS:

Benssiini-õlisegu valmistamisel segage kõigepealt õli poole koguse benssiiniga ja lisage seejärel ülejäänud benssiin. Enne sae tankimist loksutage valmis kütusesegu hästi läbi.



Kütus	50:1	50:1
		
1000 ml (1 liiter)	20 ml	20 ml
5000 ml (5 liitrit)	100 ml	100 ml
10000 ml (10 liitrit)	200 ml	200 ml

Juhime Teie tähelepanu sellele, et õlikoguse suurendamine kahetaktiliste mootorite kütusesegus ei pane saagi paremini tööle. Vastupidi, õli põlemisel tekib suurem kogus põlemisjääke, mis saastavad keskkonda ning koormavad mootorisilindri heitgaasikanalit ja summutit. Seeläbi suureneb kütusekulu ja väheneb sae jõudlus.

Kütuse säilitamine

Kütused on vaid piiratud säilivusajaga. Kütus ja kütusesegud vananevad lendumise tõttu eelkõige kõrgete temperatuuride mõjul. Vananenud kütus ja kütusesegud võivad seepärast põhjustada probleeme sae käivitamisel ja mootoririkkeid. Ostke valmis ainult nii palju kütust, kui Teil on plaanis mõne kuu jooksul ära kasutada. Kõrgematel temperatuuridel segatud kütusesegu tuleb 6-8 nädala jooksul ära tarvitada.

Kütust hoida üksnes selleks ettenähtud mahutites kuivas, jahedas ja turvalises kohas!

VÄLTIGE KÜTUSE SATTUMIST NAHALE JA SILMA!

Mineraalõlitooteid ning õlid kuivatavad nahka. Korduval ja pikaajalisel kokkupuutel tekib nahakuivus, mille tagajärjeks võivad olla mitmesugused nahahaigused või allergilised reaktsioonid. Silma sattumisel põhjustab õli silmaärritust. Loputage silma kohe puhta veega. Ärritusnähtude püsimisel pöörduge viivitamatult arsti poole!

Saeketiõli



Kasutage saeketi ja juhtplaadi määrimiseks adhesiivlisandiga saeketiõli. Tänu adhesiivlisandile püsib saeketiõli paremini saagimismehhanismil.

Keskkonna säästmiseks soovitatakse kasutada bioloogiliselt lagunduvat saeketiõli. Mõnel pool on bioloogiliselt lagunduva õli kasutamine kohustuslik.

MAKITAI saeketiõli BIOTOP on valmistatud spetsiaalsete taimsete õlide baasil ja 100 % bioloogiliselt lagunduv. BIOTOP kannab sinise Keskkonnaingli märki (RAL UZ 48).



BIOTOP saeketiõli on saadaval järgmistes pakendites:

1 l
5 l

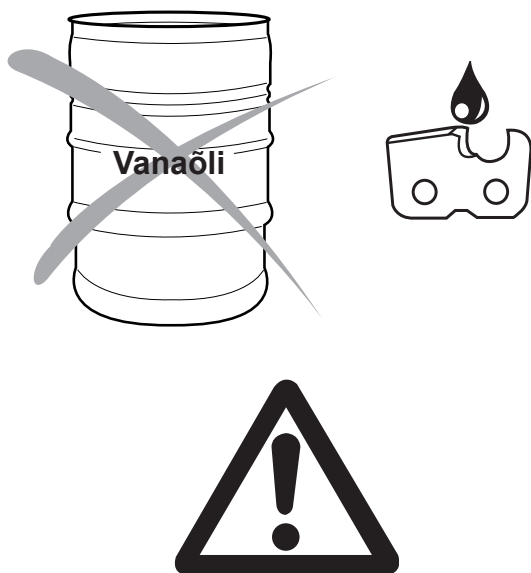
Bioloogiliselt lagunduv saeketiõli on piiratud säilivusega ning tuleb ära kasutada kahe aasta jooksul, arvates valmistamise kuupäevast.

Märkus bio-saeketiõlide kohta

Kui Te panete seadme pikemaks ajaks seisma, tuleb õlipaak tühjendada ja valada sellesse veidi mootoriõli (SAE 30). Seejärel laske mootorsael veidi aega töötada, et kõik bioõli jäägid saaksid paagist, õlisüsteemist ja saagimismehhanismilt kõrvaldatud. Kuna bioõlidel on kalduvus tahkestuda, võivad nende jäägid rikkuda õlipumba ja õlisüsteemi detailid.

Kui Te võtate sae uuesti kasutusele, täitke õlipaak jälle värsket BIOTOP-õliga. Vanaõli või mittesobiva saeketiõli kasutamisest tekkinud kahjude korral kaotab toote garantii kehtivuse.

Seadme müüja informeerib Teid saeketiõli kasutamisest.



ÄRGE KASUTAGE KUNAGI VANAÕLI!

Vanaõli on tugevalt keskkonda saastav!

Vanaõlid sisaldavad suures kontsentratsioonis kantserogeenseid aineid.

Vanaõlides olev saast põhjustab õlipumba ja saagimismehhanismi kiire amortiseerumise.

Vanaõli või mittesobiva saeketiõli kasutamisest tekkinud kahjude korral kaotab toote garantii kehtivuse.

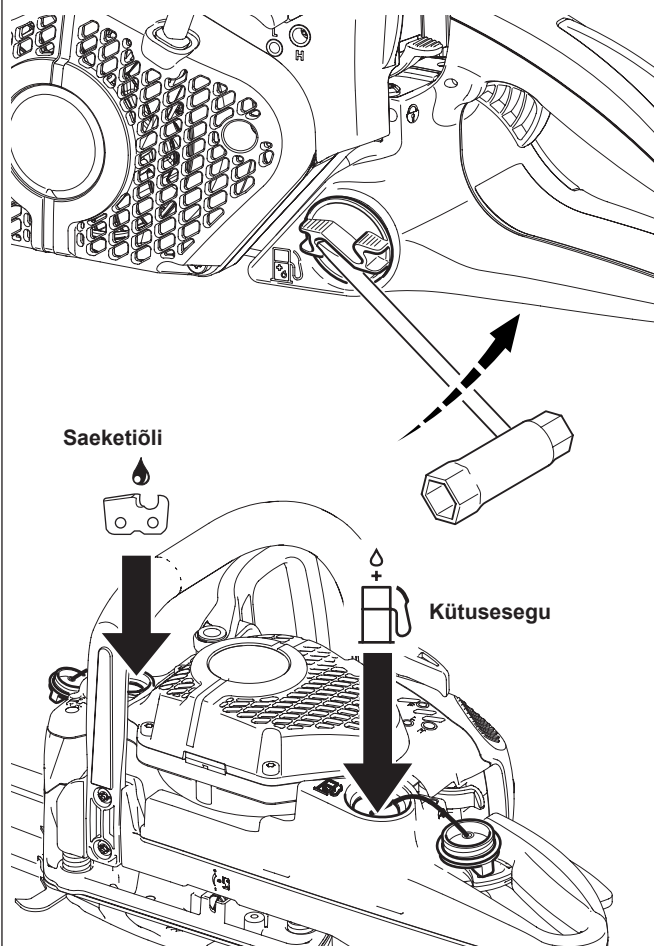
Seadme müüja informeerib Teid saeketiõli kasutamisest.

VÄLTIGE ÕLI SATTUMIST NAHALE JA SILMA!

Mineraalõlitooted ning õlid kuivatavad nahka. Korduval ja pikaajalisel kokkupuutel tekib nahakuivus, mille tagajärjeks võivad olla mitmesugused nahahaigused või allergilised reaktsioonid.

Silma sattumisel põhjustab õli silmärritust. Loputage silma kohe puhta veega.

Ärritusnähtude püsimisel pöörduge viivitamatult arsti poole!



Tankimine



JÄRGIGE TINGIMATA OHUTUSNÕUDEID!

Olge kütustega ümberkäimisel ettevaatlik ja tähelepanelik.

Saagi tohib tankida ainult siis, kui mootor on välja lülitatud.

Hoidke õlipaagi korki ümbrus puhtana, et vältida mustuse sattumist kütuse- või õlipaaki.

Keerake paagi kork ära (vajadusel universaalvõtme, vt joonist) ja valage kütusesegu või saeketiõli paaki kuni täitetoru alumise servani. Valage ettevaatlikult, ärge ajaga kütusesegu või saeketiõli maha.

Keerake paagi kork **käega lõpuni** kõvasti peale tagasi.

Puhastage kütuse- või õlipaagi kork pärast tankimist!

Saeketi määrimine



Selleks, et saekett oleks korralikult määritud, peab paagis olema alati piisav kogus saeketiõli. Paagi mahust jätkub keskmise õlitamise juures täidetud kütusesegu ajaks. Paagi mahust jätkub umbes pooltunniseks pidevaks töötamiseks. Töötamise käigus kontrollige, kas paagis on piisavalt saeketiõli, vajadusel lisage õli juurde. **Veenduge, et mootor oleks välja lülitatud!**

Keerake paagi kork **käega lõpuni** kõvasti peale tagasi.

Ketimäärde kontrollimine

Ärge kunagi saagige halvasti määritud ketiga, see lühendab saagimismehhanismi kasutusiga!

Enne töö alustamist kontrollige, et paagis ja õlisüsteemis oleks piisavalt õli.

Õlikogust saab kontrollida nii:

Käivitage mootorsaag (vt „Mootori käivitamine“).

Hoidke liikuvat saeketti ca 15 cm puupaku või maa kohal (kasutades vastavat alust).

Kui saekett on piisavalt määritud, pritsib kettilt veidi õli. Jälgige tuule suunda ja seiske pealetuult!

Märkus:

Kui saag pannakse pikemaks ajaks seisma, võib mõne aja jooksul veel erituda õlisüsteemi, juhtplaadile ja saeketile jäänud ketiõli. Tegemist ei ole defektiga! Pange sae alla sobiv alus!



Ketimäärde reguleerimine



Sae mootor peab olema välja lülitatud!

Õli pealeandmist reguleeritakse reguleerimiskruviga (1), mis paikneb korpuse alumises osas.

Õlipump on tehases reguleeritud keskmisele õlikogusele.

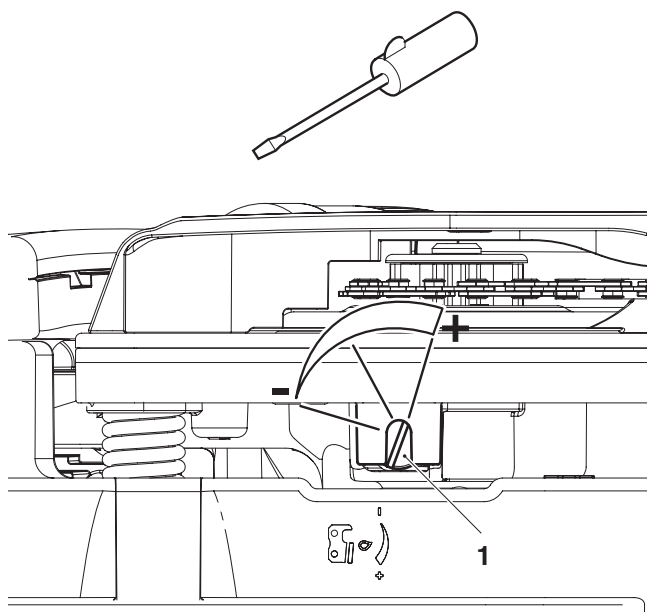
Õli koguse reguleerimiseks on järgmised võimalused: minimaalne, keskmine ja maksimaalne õlikogus.

Pealeantavat õlikogust saab muuta väikese kruvikeerajaga reguleerimiskruvi:

- paremale keerates suuremaks
- vasakule keerates väiksemaks.

Olenevalt juhtplaadi pikkusest valige üks kolmest seadistusest.

Kontrollige töötamise ajal, et paagis oleks piisavalt ketiõli. Vajadusel valage õli juurde.

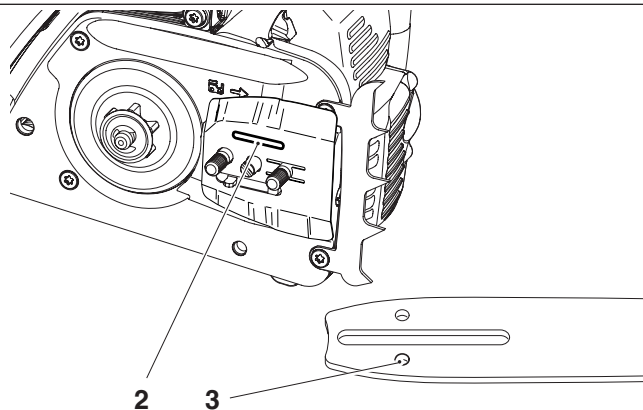


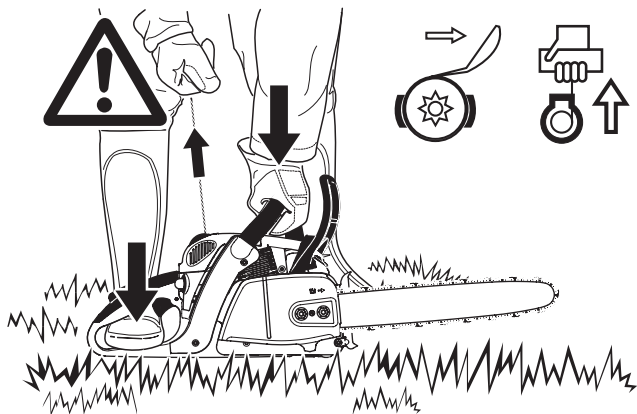
Selleks, et õlipump töötaks häireteta, tuleb mootorikorpuse juures olevat õli juhtsoont (2) ja juhtplaadi õli etteandmisava (3) regulaarselt puhastada.

Märkus:

Kui saag pannakse pikemaks ajaks seisma, võib mõne aja jooksul veel erituda õlisüsteemi, juhtplaadile ja saeketile jäänud ketiõli. Tegemist ei ole defektiga!

Pange sae alla sobiv alus!





Mootori käivitamine

Mootorsaagi tohib käivitada alles pärast seda, kui see on täielikult komplekteeritud ja kontrollitud!

Minge tankimiskohast vähemalt 3 meetrit eemale.

Võtke sisse kindel asend ja asetage saag niimoodi maha, et saagimismehhanism oleks vaba.

Aktiveerige ketipidur (blokeerige kett).

Hoidke ühe käega kõvasti sangast kinni ja vajutage saag vastu maad.

Sae paigalhoidmiseks pange parema jala varbaosa tagumisse käekaitse.

Märkus: Tänu vedruka kergkäivitusmehhanismile saab mootorsaet käivitada ilma suurema jõukuluta. Teostage käivitamine kiiresti ja ühtlaselt!

Külmkäivitus:

Vajutage mitu korda kütusepumbale (5), kuni kütus on pumbas näha.

Vajutage universaallüliti (1) üles (õhuklapi asendisse). Samal ajal hakkab tööle poolgaasiasendi fiksaator.

Tõmmake käevituskäepidemest (2) kiiresti ja ühtlaselt.

Ettevaatust: Ärge tõmmake käivitustrossi välja üle 50 cm. Laske tross käega aeglaselt tagasi.

Korrake käivitamist 2 korda.

Vajutage universaallüliti (1) keskmisesse asendisse „ON“.

Tõmmake uuesti käevituskäepidemest kiiresti ja ühtlaselt.

Niipea kui mootor hakkab tööle, võtke käepidemest kinni (peopesa vajutab turvablokaatorile (3) ja vajutage gaasitrikli (4). Poolgaasiasendi fiksaator tõuseb üles ja mootor hakkab tühikäigul tööle.

Ettevaatust: Sidurisüsteemi rikete vältimiseks tuleb mootor pärast käivitamist viia kohe tühikäigule.

Seejärel vabastage ketipidur.



Soekäivitus:

Toimub põhimõtteliselt samamoodi kui külmstart, kuid enne käivitamist tuleb universaallüliti (1) vajutada üles (õhuklapi asendisse) ning seejärel kohe jälle keskmisesse asendisse „ON“, selleks et aktiveerida vaid poolgaasiasendi fiksaator. Kui mootor pärast 2-3-kordset tõmbamist tööle ei hakka, korrake kogu käivitusprotseduuri - nagu külmkäivituse all kirjeldatud - uuesti.

MÄRKUS: Kui mootor lülitatakse välja vaid lühikeseks ajaks, siis võib käivitus toimuda ilma universaallülitile vajutamata.


Tähtis info: Kui kütusepaak on töötatud täiesti tühjaks ja mootor on jäänud puuduva kütuse tõttu seisma, vajutage pärast tankimist mitu korda kütusepumbale (5), kuni kütus on pumbas näha.

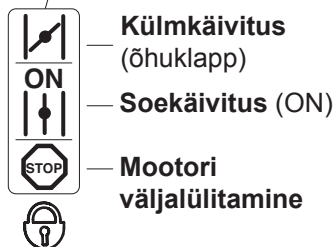
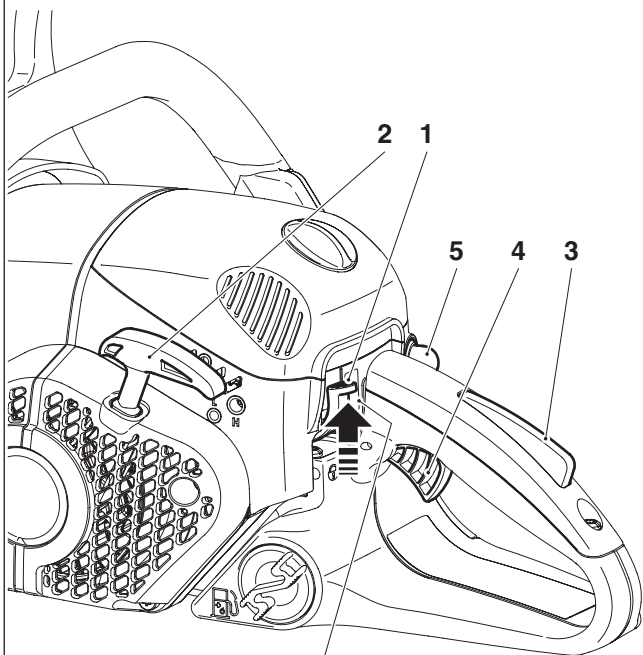
Mootori väljalülitamine

Vajutage universaallüliti (1) alla asendisse



MÄRKUS: Universaallüliti liigub pärast allavajutamist asendisse „ON“ tagasi. Mootor on välja lülitatud, selle saab aga ilma uuesti universaallülitile vajutamata käivitada.

TÄHELEPANU: Süütevoolu katkestamiseks tuleb universaallüliti vajutada vastupanu ületades täielikult alla asendisse .



Universaallüliti turvapositsioonis
(süütevool katkestatud, vajalik hooldus- ja montaažitöödel)

Ketipiduri kontrollimine

Ketipidurit tuleb kontrollida iga kord enne töö alustamist.

Käivitage mootor, nagu eelpool kirjeldatud (võtke sisse kindel asend ja toetage saag maha nii, et saagimismehhanism oleks vaba).

Võtke ühe käega kõvasti sangast kinni, teist kätt hoidke käepidemel.

Laske mootoril töötada keskmistel pööretel ja vajutage käekaitset (6) käeseljaga noole suunas, kuni ketipidur blokeerib keti. Saekett peab seejuures kohe seisma jääma.

Lülitage mootor kohe tühikäigule ja vabastage ketipidur.

Ettevaatust: Kui saekett ei seisku kontrollimisel kohe, lülitage kohe sae mootor välja. Mootorsaagi ei tohi sel juhul kasutada. Palun pöörduge MAKITAI teenindusse.



Talverežiim

Selleks, et vältida karburaatori jäätumist madala temperatuuri ja kõrge õhuniiskuse korral ning saavutada alla +5°C juures kiiremini vajalik töötamistemperatuur, võib silindrist sooja õhu välja imeda.

Eemaldage kate (vt „Õhufiltri puhastamine“).

Tõmmake sisetükk (7) välja ning paigaldage see talverežiimiks nii nagu joonisel näidatud.

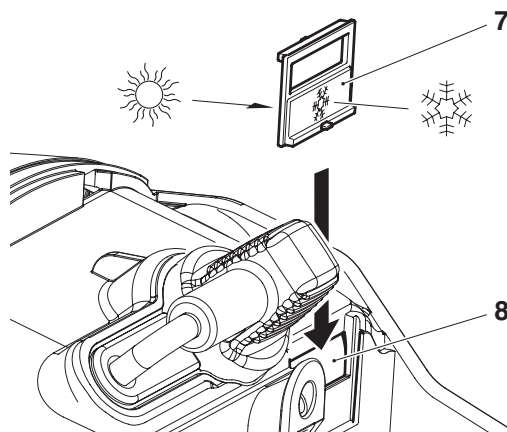
Kui temperatuur on üle +5 °C, tuleb silindrist tingimata imeda välja külm õhk! **Vastasel juhul võivad kahjustuda silinder ja kolvid!**

Temperatuuride korral üle + 5 °C keerake sisetükki 180° võrra, nii et pärast selle sissepanekut oleks imiava (8) suletud.

Paigaldage taas kate.

Sümbol ☀ on näha - **tavarežiim**

Sümbol ❄ on näha - **talverežiim**



Karburaatori reguleerimine

ETTEVAATUST: Karburaatorit on lubatud reguleerida ainult MAKITAI teeninduses!



Seadme kasutaja ise tohib korrigeerida üksnes reguleerimiskruvi (S). Kui löikemehhanism liigub tühikäigul kaasa (ilma gaasitrikli vajutamata), peab tühikäigu seadistust kindlasti korrigeerima!

Karburaatorit tohib reguleerida alles peale seadme täielikku kokkupanekut ja kontrollimist!

Karburaatori reguleerimisel peab mootor olema soe, õhufilter puhas ja löikemehhanism nõuetekohaselt paigaldatud.

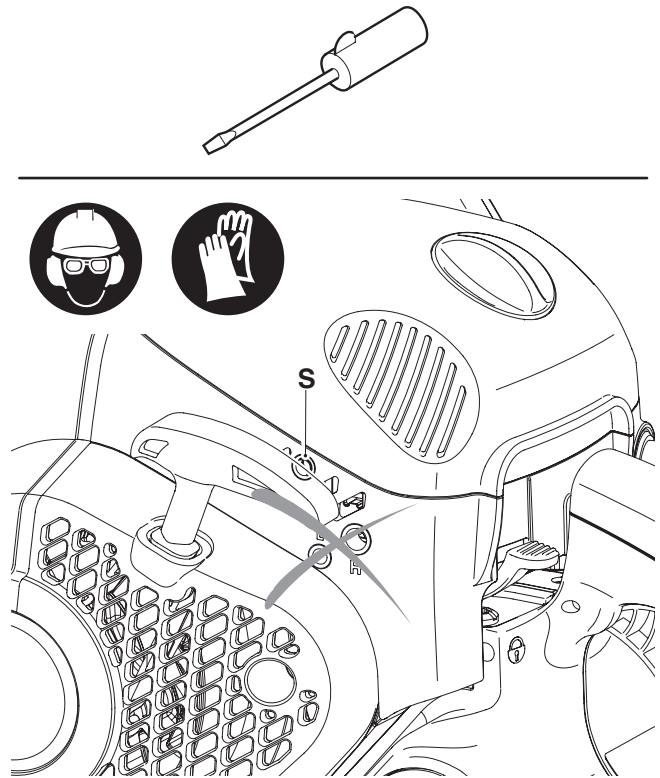
Kasutage reguleerimiseks kruvikeerajat (tera laius 4 mm).

Tühikäigu reguleerimine

Kui Te keerate reguleerimiskruvi (S) vastu kellaosuti liikumise suunda välja, tühikäigu pöörete arv langeb.

Kui Te keerate reguleerimiskruvi (S) kellaosuti liikumise suunas sisse, tühikäigu pöörete arv kasvab.

Tähelepanu: Kui löikemehhanism ei jää ka peale tühikäigu korrigeerimist seisma, on seadme kasutamine rangelt keelatud. Palun pöörduge MAKITAI teenindusse!



HOOLDUSTÖÖD

Saeketi teritamine



ETTEVAATUST: Kõikide saeketi juures tehtavate tööde tegemisel lülitage välja mootor, eemaldage süüteküünla piip (vt „Süüteküünla vahetamine“) ja kandke kaitsekindaid!

Saeketti peab teritama, kui:

niiske puidu saagimisel tekib jahutaoline saepuru.

isegi tugeval vajutusel läbib kett puud raskelt.

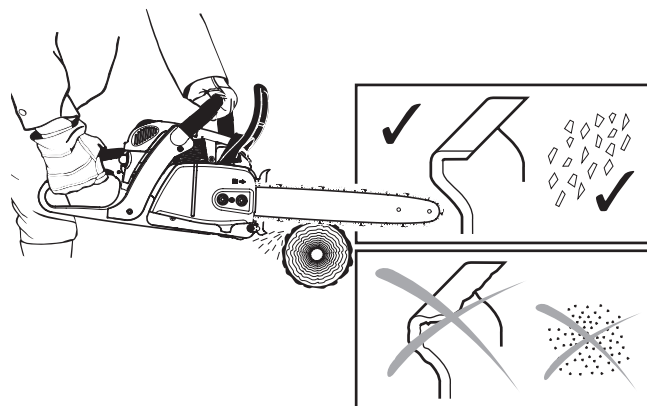
keti löikeserv on nähtavalt kahjustatud.

saagimismehhanism kisub puusse löikamisel vasakule või paremale. Põhjuseks võib olla saeketi ebaühtlane teritamine.

Tähtis: Teritage sageli ja vähehaaval!

Tavaliseks teritamiseks piisab enamasti 2-3 viilitõmbest.

Pärast mitmekordset iseteritamist tuleks saeketti lasta teritada töökojas.



Teritamise põhimõtted:

ETTEVAATUST:

Kasutage ainult selle sae jaoks ettenähtud kette ja juhtplaate (vt „Väljavõte varuosade loetelust“)!

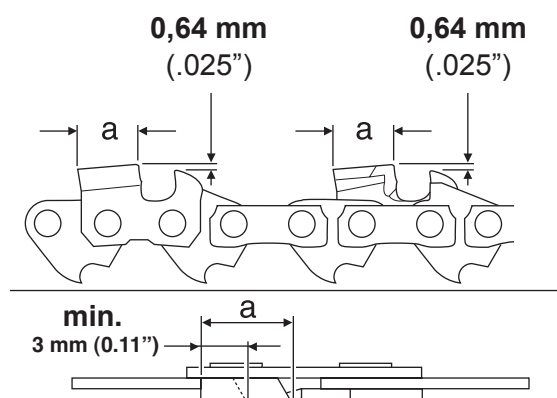
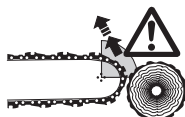
Kõik hõvelhambad peavad olema ühepikkused (mõõt a). Erineva pikkusega hõvelhammastega kett liigub ebaühtlaselt ja võib puruneda!

Hõvelhamba minimaalne pikkus: 3 mm. Kui hõvelhambad on jäänud minimaalse pikkusega, ei tohi saeketti enam teritada, vaid tuleb paigaldada uus kett (vt „Väljavõte varuosade loetelust“ ja pt „Uus saekett“).

Laastu paksuse määrab sügavuspiiraja (ümar nina) ja löikeserva vahe.

Parim löiketulemus saadakse, kui sügavuspiiraja vahekaugus on 0,64 mm (.025“).

ETTEVAATUST: Liiga suure vahekauguse korral suureneb tagasilöögi oht!



Kõikidel hõvelhammastel peab tingimata olema ühesugune teritusnurk (α).

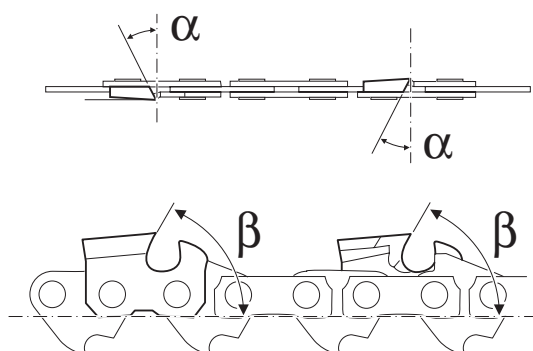
30° keti tüüpidel 492, 484

Õige ümarviili kasutamisel tekib iseenesest hõvelhamba korrektne eesnurk (β).

80° keti tüüpidel 492

85° keti tüüpidel 484

Erinevate teritusnurkadega kett liigub ebaühtlaselt ja raskelt, kulub kiiresti ning võib puruneda!



Viilid ja nende kasutamine

Teritamiseks tuleb kasutada spetsiaalset saeketi ümarviili. Tavalised ümarviilid selleks ei sobi.

Tüüp 484: Esimesi hambapooli teritatakse spetsiaalse ümarviiliga $\varnothing 4,8$ mm, seejärel $\varnothing 4,5$ mm.

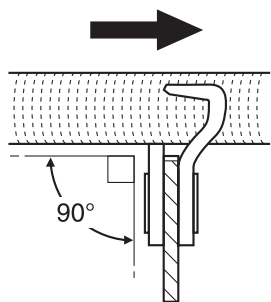
Tüüp 492: saeketi ümarviil $\varnothing 4,0$ mm.

Teritada tohib ainult ühes suunas - ettepoole (nool). Tagasiliikumisel ei tohi viil materjali puutada.

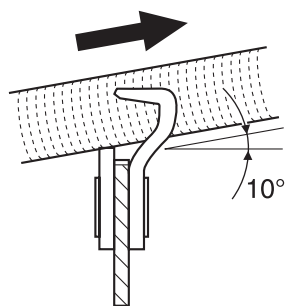
Kõigepealt teritatakse kõige lühem hõõvelhammas. Selle pikkus võetakse aluseks keti ülejäänud hammaste teritamisel.

Uued, asendatud hõõvelhambad, kaasa arvatud nende tööpinnad, tuleb viilida täpselt vanade hammaste järgi.

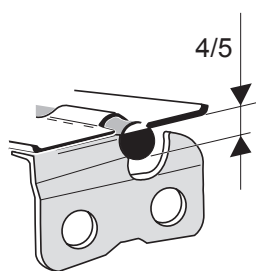
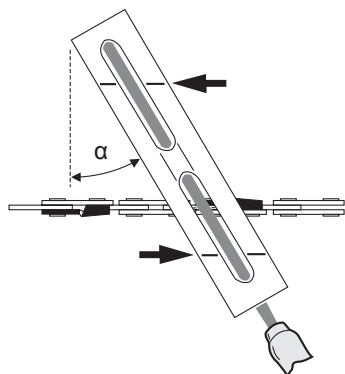
Juhtige viili vastavalt keti tüübile (90° või 10° juhtplaadi suhtes).



Keti tüüp
492



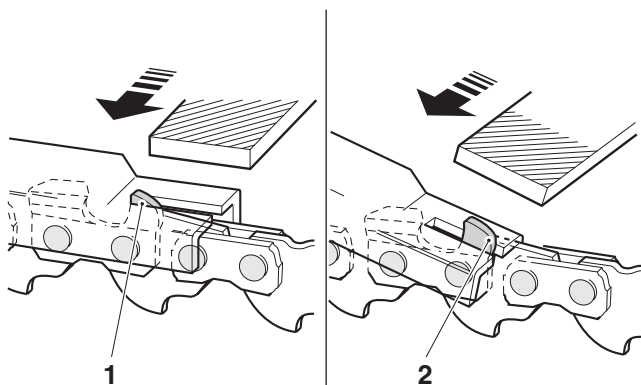
Keti tüüp
484



Viilimine sujub kergemini, kui kasutate viilihoidjat, millel on markeeringud korrektse

$$\alpha = 30^\circ$$

teritusnurga jaoks (markeeringud tuleb paigutada saeketiga paralleelselt) ja mis piirab viilimise sügavust ($4/5$ viili läbimõõdust).



Lõpuks kontrollige mõõtesablooniga üle sügavuspiiraja kõrgus.

Mistahes üleolek tuleb spetsiaalse lameviili abil kõrvaldada (1).

Sügavuspiiraja tuleb eestpoolt jälle ümaraks viilida (2).

Veotähiku sisemuse puhastamine

ETTEVAATUST: Kõikide juhtplaadi ja saeketi juures tehtavate tööde tegemisel lülitage välja mootor, eemaldage süüteküünla piip (vt „Süüteküünla vahetamine“) ja kandke kaitsekindaid!

ETTEVAATUST: Mootorsaagi tohib käivitada alles pärast seda, kui see on täielikult komplekteeritud ja kontrollitud.

Eemaldage veotähiku kaitse (1) (vt vastava mudeli pt „KASUTUSELEVÕTMINE“) ja puhastage pintsliga veotähiku sisemus.

Eemaldage saekett (2) ja juhtplaat (3).

MÄRKUS:

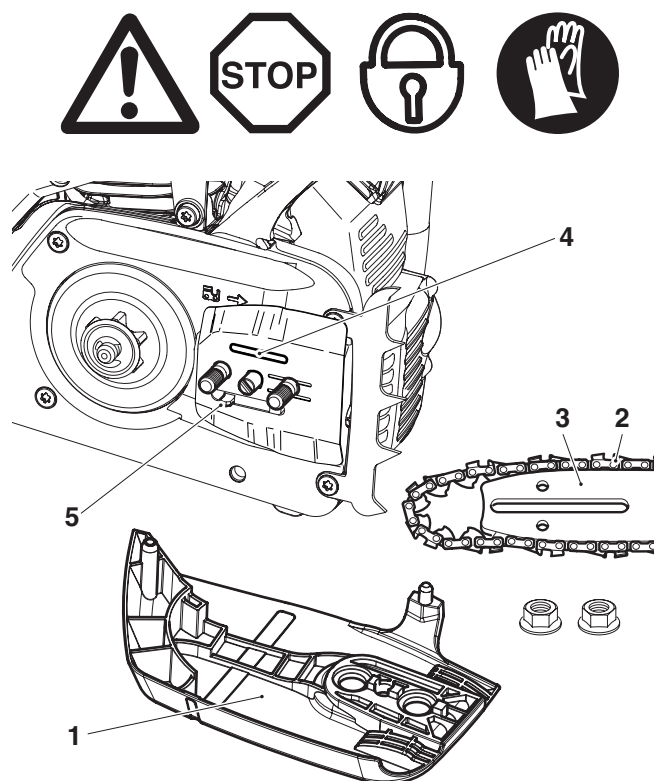
Jälgige, et õli juhtsoonde (4) ja ketipingutisse (5) ei satuks mustust.

Juhtplaadi, saeketi ja veotähiku kaitse monteerimist vt vastava mudeli pt „KASUTUSELEVÕTMINE“.

MÄRKUS:

Ketipidur on oluline turvaseade ning kulub nagu kõik teised detailid.

Ketipiduri regulaarne kontrollimine ja hooldus tagab turvalise töötamise ning seda tuleb lasta teha ainult MAKITAi teeninduses.



Makita

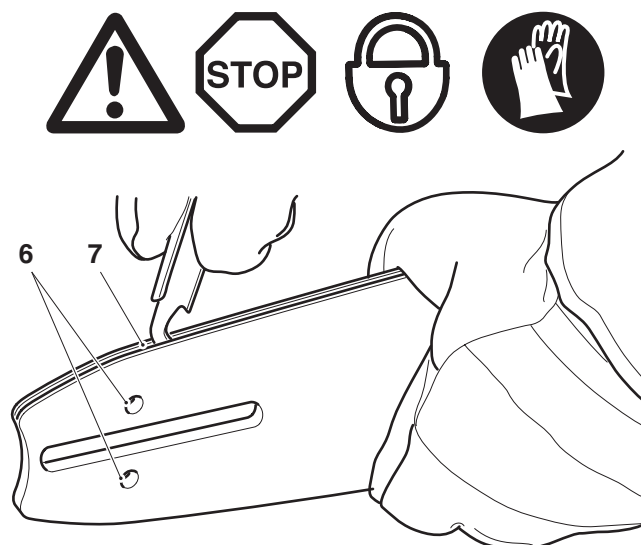
TEENINDUS

Juhtplaadi puhastamine

ETTEVAATUST: Kandke tingimata kaitsekindaid.

Kontrollige regulaarselt, et juhtplaadi (7) liikuvad pinnad oleksid terved, ja puhastage neid sobiva tööriistaga.

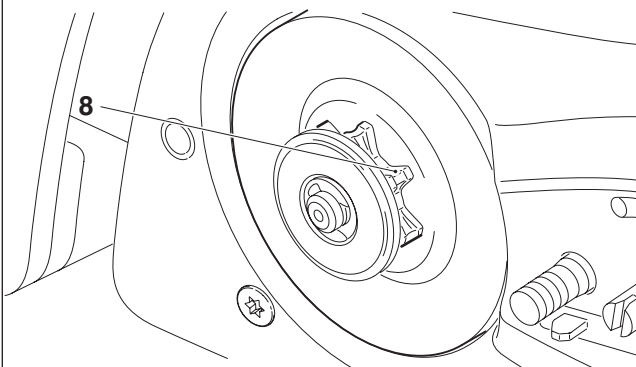
Hoidke mõlemad õli etteandmisavad (6) ja kogu juhtplaat puhtana!



Uus saekett

ETTEVAATUST: Kasutage ainult sellele saele ettenähtud kette ja juhtplaate!

Keti tüübi vahetamisel tuleb kogu siduritrummel (12) sobitada keti tüübiga. Vajadusel tuleb kogu siduritrummel välja vahetada.



Enne uue saeketi paigaldamist kontrollige, et veotähik oleks korras.

Kulunud veotähikud (8) rikuvad uue saeketi ja need tuleb tingimata välja vahetada.

Eemaldage veotähiku kate (vt peatükk „KASUTUSELEVÕTMINE“).

Eemaldage saekett ja juhtplaat.

Eemaldage kinnitusseib (9).

ETTEVAATUST: Kinnitusseib hüppab soonest välja. Palun hoidke seda äravõtmisel pöidlaga kinni.

Eemaldage nõgusseib (11).

Kulunud veotähiku (8) korral tuleb kogu siduritrummel (12) asendada uuega.

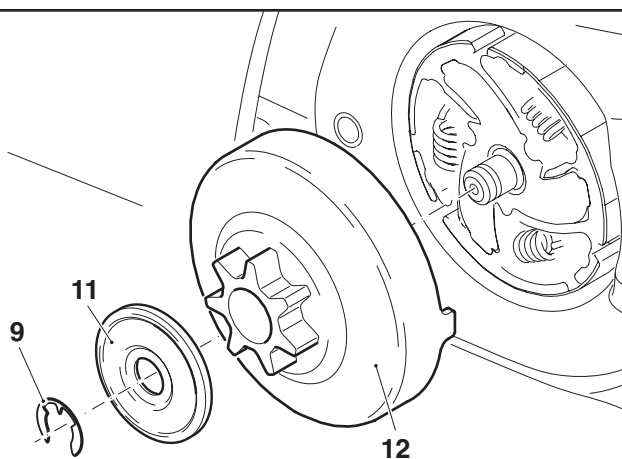
Monteerige kogu uus siduritrummel (12), nõgusseib (11) ja uus kaitserõngas (9).

Paigaldage juhtplaat, saekett ja veotähiku kaitse, vt peatükk „KASUTUSELEVÕTMINE“.

MÄRKUS:

Ärge kasutage kulunud veotähikul uusi saekette. Asendage veotähik hiljemalt pärast kahe keti kasutamist uuega. Laske uuel ketil mõned minutid poolgaasil töötada, et saeketiõli saaks ühtlaselt jaotuda.

Kontrollige ketipinget regulaarselt, kuna uued saeketid annavad veidi järele (vt „Ketipingekontrollimine“)!)



Õhufiltri puhastamine



ETTEVAATUST: Kui Te kasutate puhastamiseks suruõhku, kandke silmavigastuste vältimiseks kaitseprille!

Ärge puhastage õhufiltrit bensiiniga!

Keerake vastu kellaosuti liikumise suunda lahti katte lukustus (1) ja eemaldage kate (2).

Vajutage universaallüliti (3) üles (õhuklapi asendisse), et vältida mustuse sattumist karburaatorisse.

Eemaldage üles tõmmates õhufilter (4).

TÄHELEPANU: Katke imiavad puhta lapiga, et vältida mustuse sattumist karburaatorisse.

Filtrite kasutamine: Fliisfilter (tarvikuna saadaval) sobib kasutamiseks kuivades või tolmustes tingimustes, nailonfilter niiskes keskkonnas.

Lahutage filtri ülemine ja alumine pool nagu joonisel näidatud.

Fliisfiltri puhastamine: Kloppege filter ettevaatlikult puhtaks või puhastage seestpoolt ettevaatlikult suruõhuga. Ärge kasutage puhastamiseks harja, sest nii surute mustuse kangasse. Tugevasti määrduvad fliisfiltrit võib pesta leiges vees, millele on lisatud nõudepesuvahendit. Fliisfilter vajab puhastamist alles siis, kui sae tööjõudlus on märgatavalt langenud. Kui saag ei hakka ka pärast filtri puhastamist paremini tööle, tuleb filter välja vahetada.

Nailonfiltri puhastamine: Puhastage filter pintsliga, pehme harja või seestpoolt ettevaatlikult suruõhuga. Tugevasti määrduvad nailonfiltrit võib pesta leiges vees, millele on lisatud nõudepesuvahendit. Kui filter on väga määrduvad, tuleb seda puhastada tihedamini (mitu kord päevas), sest ainult puhas õhufilter tagab sae töötamise täiel võimsusel.

Kuivatage õhufilter hoolikalt ära.

Pange filtri ülemine ja alumine pool jälle kokku.

Kontrollige enne õhufiltri ja õhuklapi paigaldamist, et neisse ei oleks jäänud mustust. Vajadusel puhastage pintsliga üle.

Puhastada imiavas paikneva O-rõnga (5) ümbrus. Katkine O-rõngas kohe välja vahetada!

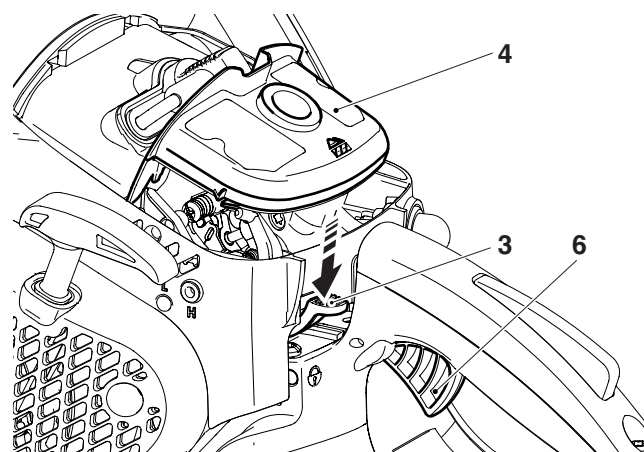
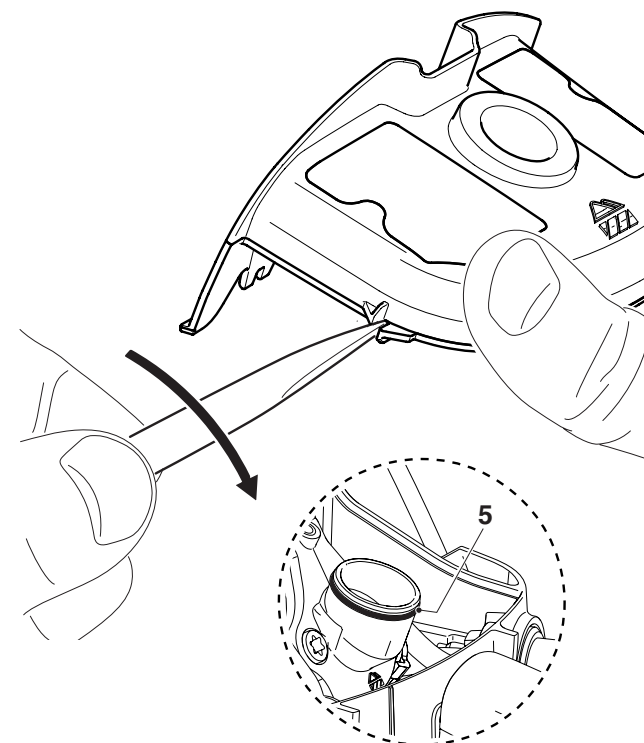
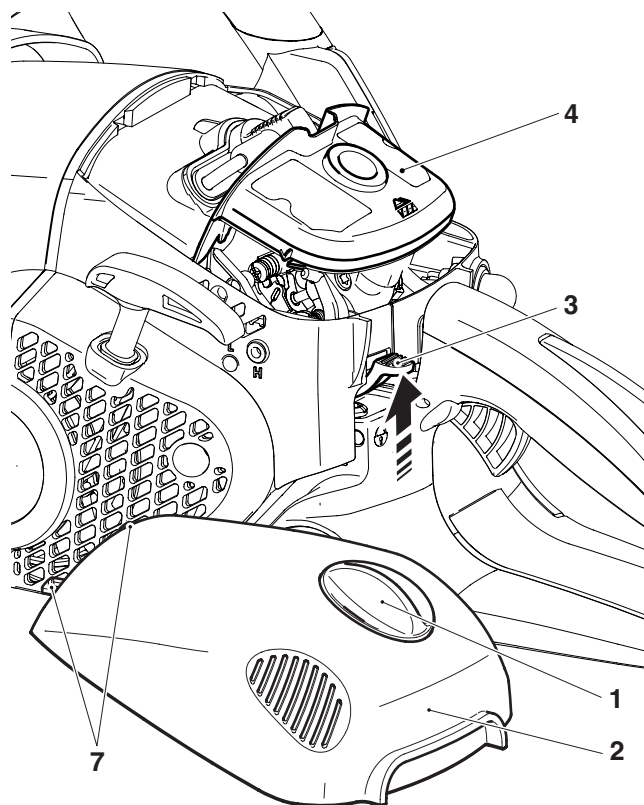
ETTEVAATUST: Katkine õhufilter tuleb kohe välja vahetada! Lahtirebenenud kangatükid ja muud võõrkehaded võivad lõhkuda mootori.

Pange õhufilter (4).

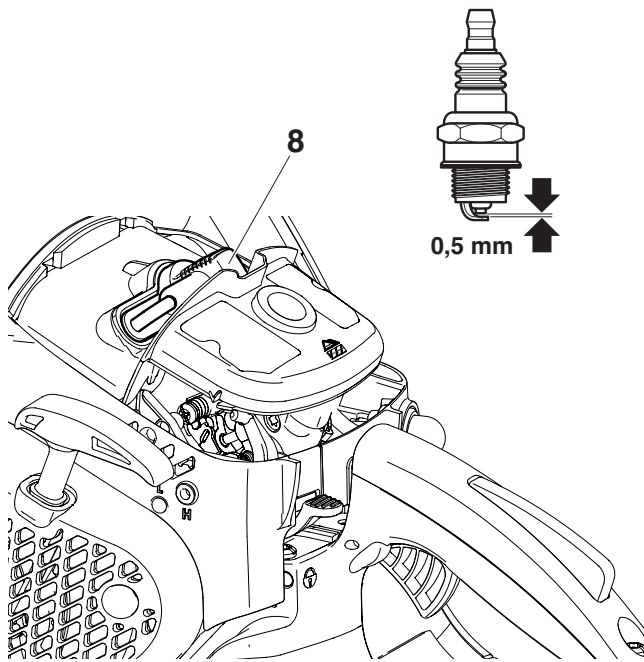
Vajutage universaallüliti (3) alla ja vajutage korraks gaasitrikliile (6), et deaktiveerida poolgaasiasend.

Paigaldage kate (2), viies kõigepealt mõlemad kinnitused (7) vastusavasse.

Keerake katte lukustus (1) kellaosuti liikumise suunas kõvasti kinni.



Süüteküünla vahetamine



ETTEVAATUST:

Sae töötamise ajal on keelatud puudutada süüteküünlaid või süüteküünla piipu (kõrgepinge).

Hooldustööde tegemiseks tuleb mootor välja lülitada. Kuuma mootori puudutamisel esineb põletusohu. Kandke kaitsekindaid!

Kui küünalde isolatsioon on vigastatud, elektroodid tugevalt tahmunud, määrdunud või õlised, tuleb süüteküünlad välja vahetada.

Eemaldage õhufiltri kate (vt „Õhufiltri puhastamine“).

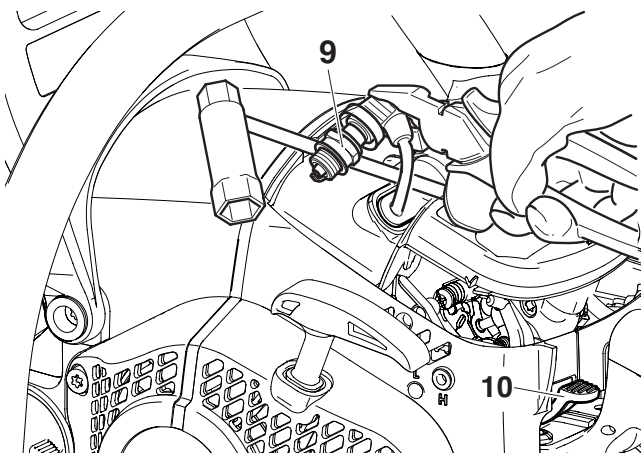
Eemaldage süüteküünla küljest piip (8). Eemaldage saega kaasasoleva universaalvõtme abil süüteküünal.

Elektroodide vahe

Elektroodide vahe peab olema 0,5 mm.

ETTEVAATUST: Kasutage ainult NGK CMR7A-5 küünlaid.

Sädeme kontrollimine



Pistke universaalvõti kätte ja silindri vahele täpselt nii nagu joonisel näidatud.

ETTEVAATUST: Jälgige, et võti ei satuks küünlaauku, vaid puutuks ainult vastu silindrit (vastasel juhul võite vigastada mootorit).

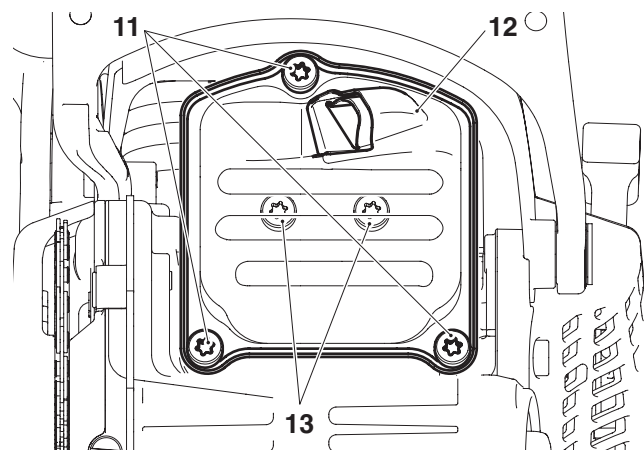
Suruge väljakeeratud süüteküünal (9) koos piibuga isoleertangide abil tugevasti vastu universaalvõtit (küünlaaugust eemale!).

Vajutage universaallüliti (10) asendisse ON.

Tõmmake käivitustross tugevasti välja.

Õigel töötamisel peab elektroodide vahel tekkima nähtav säde.

Summuti kruvide kontrollimine



Keerake välja 3 kruvi (11) ning eemaldage summuti pealmine kate (12).

Tähelepanu: Katalüsaatoriga mootorsaagide puhul eemaldage summuti pealmine kate koos katalüsaatoriga.

Summuti pealmise katte (13) kruvidele pääseb nüüd ligi ja saab kontrollida, kas need on kõvasti kinni. Kui vaja, keerake need käega kinni (**ETTEVAATUST:** ärge keerake kruvisid üle).

Käivitustrossi / Tagasitõmbevedru kasseti uuendamine / Käivitusvedru uuendamine

Keerake välja neli kruvi (1).

Eemaldage ventilaatori korpus (2).

Võtke õhukanal (3) ventilaatori korpusest välja.

TÄHELEPANU: Vigastuste oht! Jälgige, et tagasitõmbevedru oleks kruvi (7) väljakruvimisel vabastatud!

Juhul, kui Te vahetate käivitustrossi, mis ei ole katkenud, tuleb kõigepealt vabastada trossitrumli (13) tagasitõmbevedru.

Selleks tõmmake tross ventilaatori korpusest lõpuni välja.

Hoides ühe käega trumlit, vajutage tross teise käega süvendisse (14).

Laske trumliil ettevaatlikult pöörelda, kuni tagasitõmbevedru on täiesti lõtv.

Keerake välja kruvi (7) ning eemaldage haarats (8) ja vedru (6).

Eemaldage **ettevaatlikult** trummel.

Eemaldage vanad trossijäägid.

Kerige uus tross (\varnothing 3 mm, pikkus 900 mm) peale nagu joonisel näidatud (ärge unustage seibi (10)) ning tehke mõlemasse otsa sõlmed.

Tõmmake üks sõlm (11) trumli (5).

teine sõlm (12) käivituskäepidemesse (9).

Pange trossitrummel paika, pöörates seda veidi, kuni tagasitõmbevedru haakub.

Paigaldage vedru (6) haaratsisse (8) ning asetage need koos kergelt vastu kellaosuti liikumise suunda keerates trossitrumli (5). Pange kruvi (7) paika ja keerake kõvasti kinni.

Pistke tross trumli süvendisse (14) ja pöörake trumlit trossiga kolm korda kellaosuti liikumise suunas.

Hoidke trumlit vasaku käega kinni, parema käega kõrvaldage trossi keerd, tõmmake tross pingule ja hoidke kinni.

Laske trummel ettevaatlikult lahti. Tross kerib end vedru tõmbejõul trossile.

Korrake toimingut veel kord. Käivituskäepide peab nüüd olema ventilaatori korpuse suhtes püsti.

MÄRKUS: Trossitrumlit peab lõpuni väljatõmmatud käivitustrossi puhul saama keerata veel vähemalt neljandik pööret vedrujõule vastupidises suunas.

ETTEVAATUST: Vigastuste oht! Väljatõmmatud käivituskäepide tuleb kinnitada, et see ei jookseks tagasi, kui Te trumli kogemata lahti lasete.

Tagasitõmbevedru kasseti uuendamine

Eemaldage ventilaatori korpus ja trossitrummel (vt ülal).

TÄHELEPANU: Vigastuste oht! Tagasitõmbevedru võib välja hüpata! Kandke kindlasti kaitseprille ja kaitsekindaid!

Lööge ventilaatori korpuse õõnsa poole kogu pinnaga kergelt vastu puitu ja hoidke seda esialgu kinni. Tõstke nüüd ventilaatori korpust **ettevaatlikult ja vähehaaval** üles, sest nii saab väljakukkunud tagasitõmbevedru kassett (13) kontrollitult pingest vabaneda, juhul kui tagasitõmbevedru on plastist kassetist välja hüpanud.

Paigaldage ettevaatlikult uus tagasitõmbevedru kassett ja vajutage see alla, kuni see fikseerub.

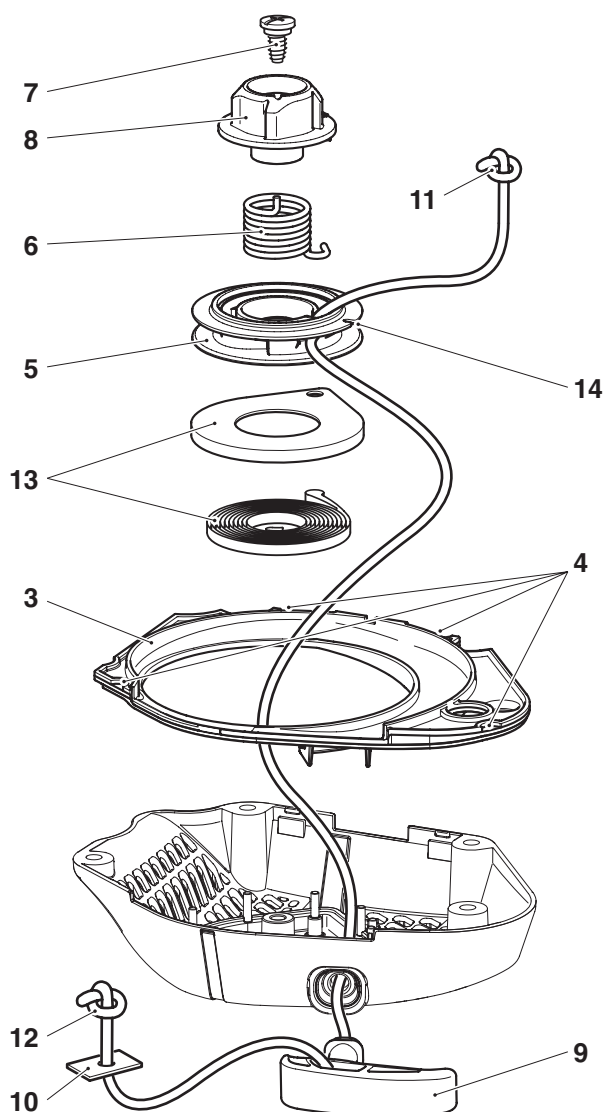
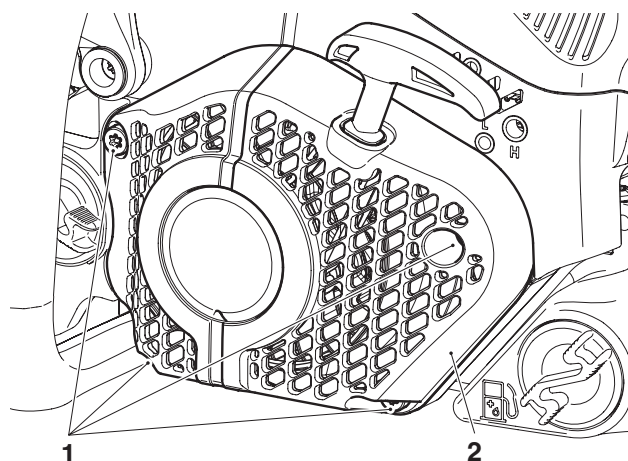
Pange trossitrummel paika, pöörates seda veidi, kuni tagasitõmbevedru haakub.

Paigaldage vedru (6) ja haarats (8) ning keerake kruvi (7) kõvasti kinni.

Pingutage vedru (vt ülalt).

Käivitusvedru uuendamine

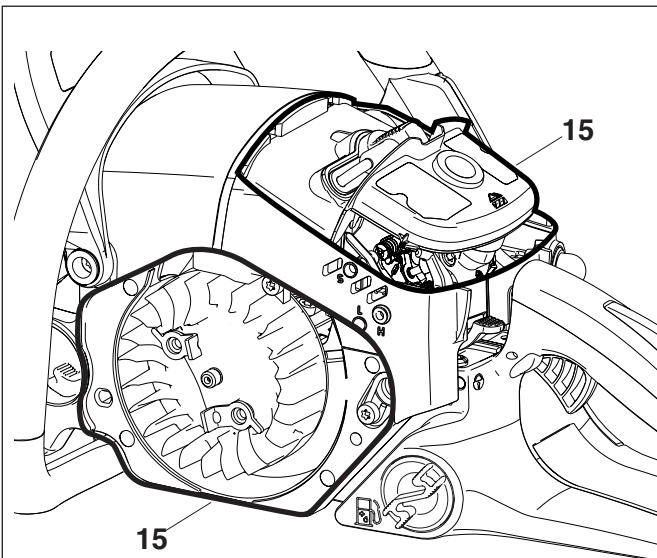
MÄRKUS: Kui vedruka kergkäivitusmehhanismi vedru (6) on murdunud, tuleb mootori käivitamisel rakendada suuremat jõudu ning käivituskäepidemest tõmbamisel on tunda tugevamat vastupanu. Kui on tunda, et sae käitumine käivitamisel on muutunud, tuleb kontrollida vedru (6) ja vajadusel see uuendada.



Ventilaatori korpuse paigaldamine

Paigaldage õhukanal (3) ventilaatori korpusesse, lastes seejuures mõlemal avausel (4) fikseeruda.

Seadke ventilaatori korpus mootorsae korpuse suhtes õigeks, suruge kergelt vastu mootorsaagi, tõmmates samaaegselt käivituskäepidet, kuni käivitusseadis haakub. Keerake kruvid (1) kinni.



Õhufiltri sisemuse / ventilaatori sisemuse puhastamine

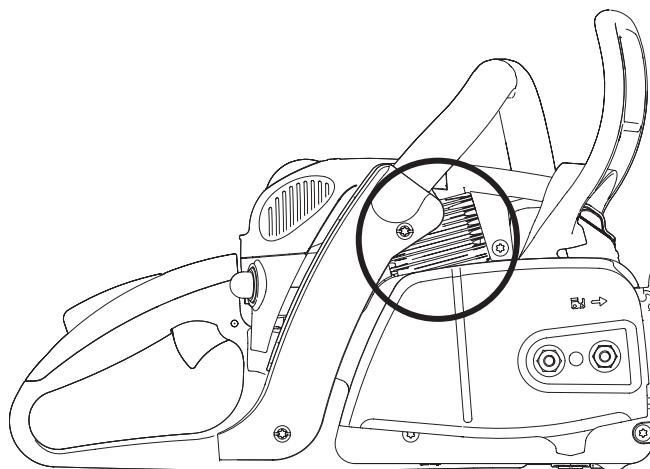


Eemaldage kate.

Eemaldage ventilaatori korpus.

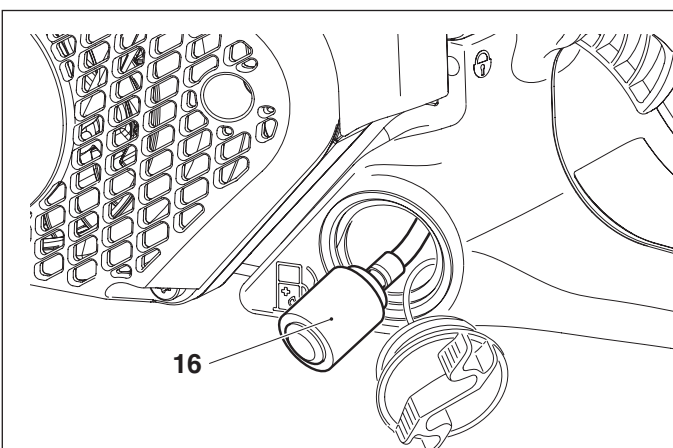
ETTEVAATUST: Kui Te kasutate puhastamiseks suruõhku, kandke silmavigastuste vältimiseks alati kaitseprille! Ärge puhastage õhufiltrit bensiiniga!

Vabastatud ala (15) võib puhastada harja ja suruõhuga.



Silindribide puhastamine

Silindribide puhastamiseks võib kasutada pudeliharja.



Imipea vahetamine

Imipea viltfilter (16) võib kasutamise jooksul ummistuda. Selleks, et tagada kütuse takistusteta liikumine karburaatorisse, peaks imipead vahetama umbes korra kvartalis.

Imipea vahetamiseks tuleb see läbi paagi avause traatkonksu või teravate tangidega välja tõmmata.

Regulaarsed profülaktilised ja hooldustööd

Selleks, et tagada sae pikk kasutusiga, hoida ära tema rikked ning kontrollida tema täisvõimsusel töötamist, tuleb regulaarselt teha järgmisi hooldustöid. Seadme garantii kehtib üksnes juhul, kui nimetatud töid on tehtud regulaarselt ja nõuetekohaselt. Nende tööde tegematajätmine suurendab õnnetuste ohtu!

Mootorisaagide kasutajad tohivad teha ainult käesolevas kasutusjuhendis nimetatud hooldustöid. Kõik ülejäänud tööd tuleb lasta teha MAKITAI teeninduses.

Lehekülg

Üldtööd	Kogu mootorsaag	Regulaarselt väljast puhastada ja kontrollida korrasolekut. Vigastuste korral viia kohe parandusse.	
	Saekett	Regulaarselt teritada, õigeaegselt välja vahetada.	25-26
	Ketipidur	Lasta regulaarselt teeninduses kontrollida.	
	Juhtplaat	Teatud aja jooksul ümber pöörata, et liikuvad pinnad kulusid ühtlaselt. Õigeaegselt välja vahetada.	13, 27
	Käivitustross	Kontrollida korrasolekut. Vigastuste korral välja vahetada.	31
Enne iga kasutuselevõttu	Saekett	Kontrollida vigastusi ja teravust.	25-26
	Juhtplaat	Kontrollida ketipinget.	13, 17
	Keti määrimine	Kontrollida korrasolekut.	
	Ketipidur	Kontrollida töötamist	21
	Universaallüliti, turvablokaator, gaasitrikkel	Kontrollida töötamist	23
	Kütuse- ja õlipaagi kork	Kontrollida töötamist	22
		Kontrollida tihedust	
Iga päev	Õhufilter	Puhastada (vajadusel mitu korda päevas)	29
	Juhtplaat	Kontrollida korrasolekut, puhastada õli sisenemisava.	27
	Juhtplaadi pesa	Puhastada, eriti õli juhtsoont.	21, 27
	Tühikäigu pöörded	Kontrollida (kett ei tohi kaasa liikuda).	24
Kord nädalas	Ventilaatori korpus	Puhastada, et oleks tagatud külma õhu normaalne juurdevool.	10
	Õhufiltri sisemus	Puhastada, et oleks tagatud külma õhu normaalne juurdevool.	32
	Ventilaatori sisemus	Puhastada, et oleks tagatud külma õhu normaalne juurdevool.	32
	Silindriribid	Puhastada, et oleks tagatud külma õhu normaalne juurdevool.	32
	Süüteküünal	Kontrollida, vajadusel välja vahetada.	30
	Summuti	Kontrollida ummistuste suhtes, kontrollida kruvisid puhastada.	10, 30
	Ketipüüdja	Kontrollida.	10
	Kruvid ja mutrid	Kontrollida korrasolekut ja kindlat kinniolekut	
Kord kvartalis	Imipea	Välja vahetada.	
	Kütuse-, ketiõlipaak	Puhastada.	32
Kord aastas	Kogu mootorsaag	Lasta kontrollida töökojas.	
Hoidmine	Kogu mootorsaag	Puhastage kogu saag väljast ja kontrollige, et ei oleks vigastusi. Vigastuste korral viige kohe töökotta.	
	Saekett ja juhtplaat	Monteerida lahti, puhastada ja õlitada kergelt sisse.	
	Kütuse-, ketiõlipaak	Puhastada juhtsoon ja juhtplaat.	27
	Karburaator	Tühjendada ja puhastada Tühjendada, lastes sael töötada.	

Teenindus, varuosad ja garantii

Hooldus- ja remonditööd

Kaasaegsete mootorite ning nende turvaelementide profülaktika ja hooldus eeldab vastavat erialast väljaõpet ning spetsiaalsete tööriistade ja testimisseadmetega varustatud töökodasid.

Kõik käesolevas kasutusjuhendis mitte nimetatud tööd tuleb lasta teha MAKITAI töökojas.

Spetsialistidel on vajalik väljaõpe, kogemus ja varustus, nad leiavad Teie probleemile Teile sobiva hinnaga lahenduse ning aitavad Teid jõu ja nõuga. MAKITAI müügiesinduse leiate te aadressilt: www.makita-outdoor.com

Kolmandate isikute või vastava volitusega isikute poolt tehtavate remondikatsete korral kaotab garantiinõue oma kehtivuse.

Varuosad

Teie seadme kasutamisega ja turvalisus sõltub ka kasutatavate varuosade kvaliteedist. Kasutage ainult MAKITA originaalvaruosi, millel on tunnus



Ainult originaalosalad on tehtud seadmega samas tehases ning tagavad parima kvaliteediga materjali, täpsed mõõdud, häireteta ja turvalise töötamise.

Originaalvaruosad ja -tarvikud on saadaval spetsialiseerunud kauplustes, kus on ka pidevalt parandatavad ja uuendatavad varuosade nimekirjad koos vastavate tellimisnumbritega.

Palun arvestage, et MAKITA garantiikindlustusel ei ole võimalik korvata teiste firmade varuosade kasutamisest tekkinud kahjusid.

Garantii


MAKITA tagab toote laitmatu kvaliteedi ja asendab garantii kehtivusajal oma kulul materjali- või tootmisvigadega detailid. Palun arvestage, et mõnedes riikides kehtivad eri garantiitingimused. Kahtluse korral küsige seadme müüjalt, kes vastutab müüjana toote garantii eest.

Lootes Teie mõistvale suhtumisele, nimetame juhud, mille puhul toote garantii ei kehti.

- Kasutusjuhendi eiramine.
- Nõutavate hooldus- ja puhastustööde tegematajätmine.
- Karburaatori ebaõigest reguleerimisest tekkinud kahjud.
- Normaalsest kasutamisest tekkinud kulumine.
- Jõudluse ülempiiri ületamine ja seadme ilmne ülekoormamine.
- Mittesobivate juhtplaatide ja saekettide kasutamine.
- Mittesobiva pikkusega juhtplaatide ja saekettide kasutamine.
- Jõu kasutamine, mitteshipärane kasutamine, kuritahtlik rikkumine või õnnetusjuhtum.
- Ülekuumenemine seoses ventilaatori korpuse ummistumisega.
- Asjatundmatute isikute tegevus või mitteamjakohtased remondikatsed.
- Mittesobivate varuosade või mitte MAKITA originaalvaruosade kasutamine ja sellest tulenevad kahjud.
- Mittesobivate või kehtivusaja ületanud kütteinete kasutamine.
- Seadme väljalaenamisel tekkinud kahjud.
- Väliste keermesliidete mitteõigeaegsest pingutamist tulenevad kahjud.

Puhastus-, hooldus- ja seadistustöödele garantii ei laiene. Kõik garantiitööd tuleb lasta teha MAKITAI teeninduses.

Vea otsimine

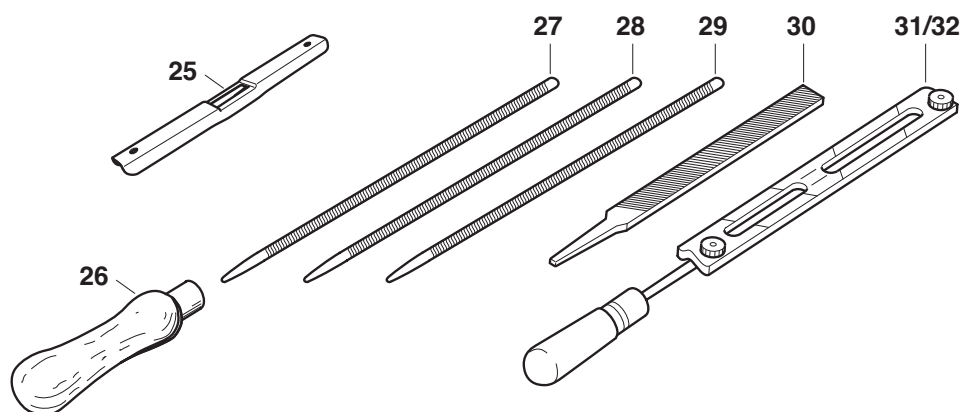
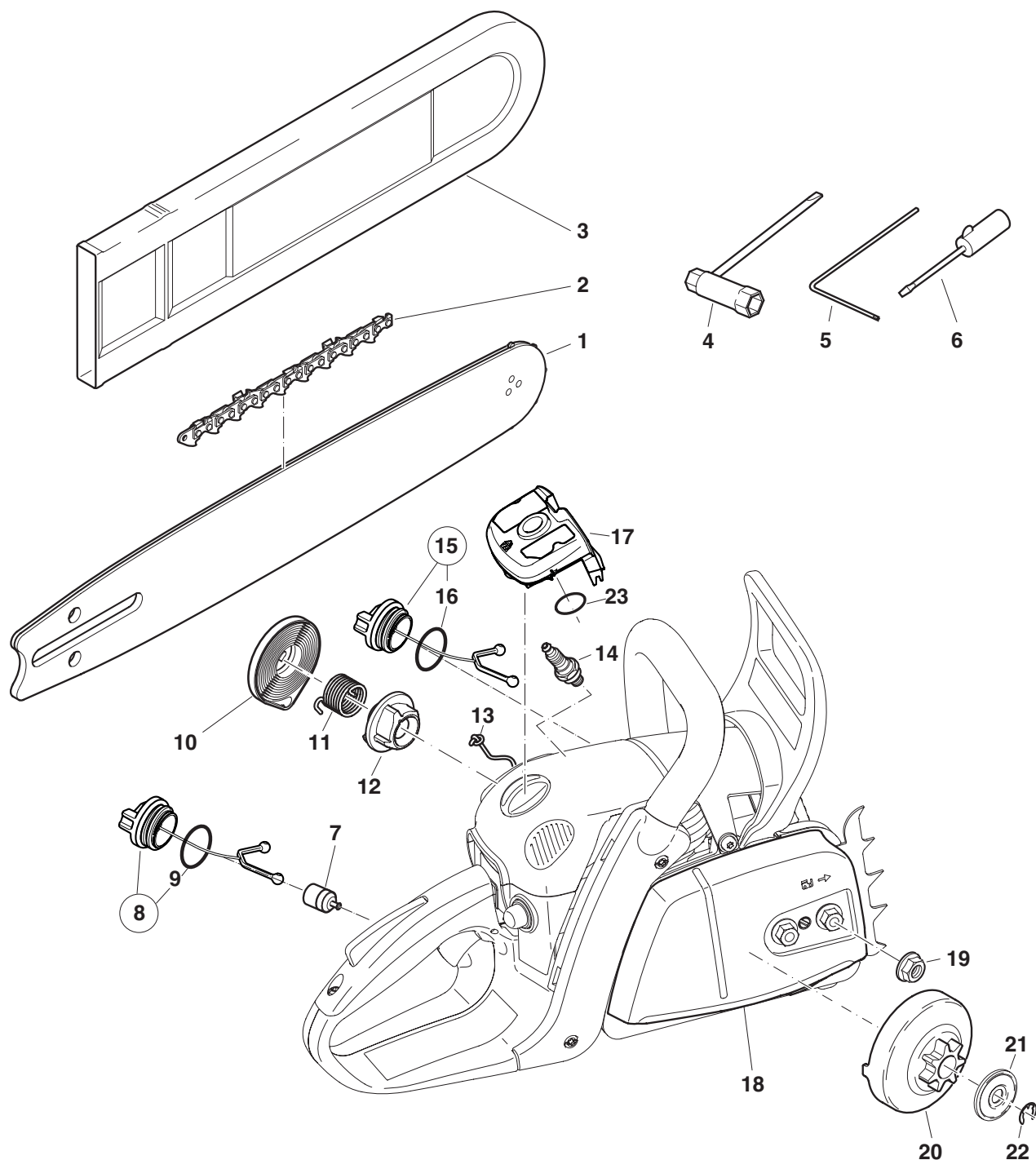
Viga	Süsteem	Tundemärgid	Põhjus
Kett ei hakka liikuma	Ketipidur	Mootor töötab	Ketipidur aktiveeritud
Mootor ei käivitu või käivitub raskustega	Süütesüsteem Toitesüsteem Kompressiooni süsteem Mehaaniline viga	Säde on olemas Säde puudub Kütusepaak täis Seadme sees Väljaspool seadet Käiviti ei haaku	Viga kütuse pealeandmises, kompressioonisüsteemis, mehaaniline viga STOP-lüliti asendis.  , viga või lühis kaablis, süüteküünla piip, süüteküünal defektne Universaallüliti õhuklapi asendis, karburaator defektne, imipea määrdunud, kütusevoolik kahekorra või katki Silindri tihend defektne, radiaalvõlli tihendid katki, silinder või kolvirõngad katki Süüteküünal ei anna ühendust Starteri vedru katki, mootori osad purunenud
Soekäivituse probleemid	Karburaator	Paagis on kütus Säde on olemas	Karburaator valesti reguleeritud
Mootor hakkab tööle, aga sureb kohe välja	Toitesüsteem	Kütus on paagis	Tühikäigu pöörded valesti reguleeritud, imipea või karburaator määrdunud, paagi ventilatsioon rikkis, kütusevoolik katki, kaabel katki, universaallüliti defektne, dekompressiooniventil määrdunud
Seade töötab osalise võimsusega	Viga võib olla korrara mitmes süsteemis	Seade töötab tühikäigul	Õhufilter määrdunud, karburaator valesti reguleeritud, summuti umbes, silindri heitgaasikanal umbes, sädemepüüdja võrk umbes
Saeketi õlitamist ei toimu	Õlipaak, õlipump	Saeketil puudub ketiõli	Õlipaak on tühi Õli juhtsoon määrdunud Õlipumba reguleerimiskruvi vales asendis

Väljavõte varuosade loetelust

Kasutage ainult MAKITAi originaalvaruosi.

Seadme remondi ja detailide väljavahetamisega tegeleb Teie MAKITAi teenindus.

EA3500F, 3501F
EA4300F, 4301F



Väljavõte varuosade loetelust

Kasutage ainult MAKITAI originaalvaruosi.

Seadme remondi ja detailide väljavahetamisega tegeleb Teie MAKITAI teenindus.

EA3500F, 3501F
EA4300F, 4301F



Pos.	Tk.	Nimetus	Tarvikud (ei kuulu tarnekomplekti)
1	1	Juhtplaat 3/8", 35 cm (14")	25 1 Ketimõõtesabloon
	1	Juhtplaat 3/8", 40 cm (16")	26 1 Viili käepide
2	1	Saekett 3/8" 35 cm	27 1 Ümarviil Ø 4,5 mm
	1	Saekett 3/8" 40 cm	28 1 Ümarviil Ø 4,8 mm
2	1	Saekett 3/8" 35 cm	29 1 Ümarviil Ø 4,0 mm
	1	Saekett 3/8" 40 cm	30 1 Lameviil
			31 1 Viilihoidja 3/8"
			32 1 Viilihoidja .325"
1	1	Juhtplaat .325", 33 cm (13")	- 1 Universaalkanister
	1	Juhtplaat .325", 38 cm (15")	(5 l kütusele, 3 l ketiõlile)
	1	Juhtplaat .325", 45 cm (18")	
2	1	Saekett .325" 33 cm	
	1	Saekett .325" 38 cm	
	1	Saekett .325" 45 cm	
3	1	Kaitse juhtplaadile 30-35 cm (3/8")	
	1	Kaitse juhtplaadile 40 cm (3/8")	
	1	Kaitse juhtplaadile 33 cm (.325")	
	1	Kaitse juhtplaadile 38-45 cm (.325")	
4	1	Universaalvõti SW 13/16	
5	1	Nurkvõti	
6	1	Karburaatori kruvikeeraja	
7	1	Imipea	
8	1	Kütusepaagi kork kpl.	
9	1	O-rõngas 29,3 x 3,6 mm	
10	1	Tagasitõmbevedru kassett kompl	
11	1	Vedru	
12	1	Haarats	
13	1	Käivitustross 3x900 mm	
14	1	Süüteküünal	
15	1	Õlipaagi kork kpl.	
16	1	O-rõngas 29,3 x 3,6 mm	
17	1	Õhufilter (fliis)	
17	1	Õhufilter (nailon)	
18	1	Veotähiku kaitse, kompl	
	1	Veotähiku kaitse (kiirpingutiga) kpl.	
19	2	Kuuskantmutter M8	
20	1	Siduritrummel kpl. .325", 7 hammast	
	1	Siduritrummel kpl. 3/8", 6 hammast	
21	1	Nõgusseib	
22	1	Kinnitusseib	
23	1	O-rõngas 20 x 1,3 mm	

Ainult Euroopa riigid

EÜ vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon on lisatud käesolevale kasutusjuhendile lisana A.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan